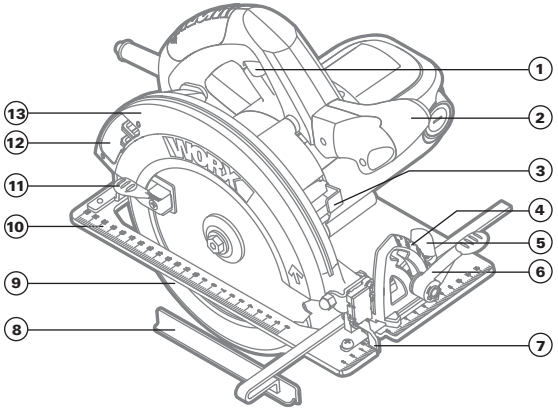
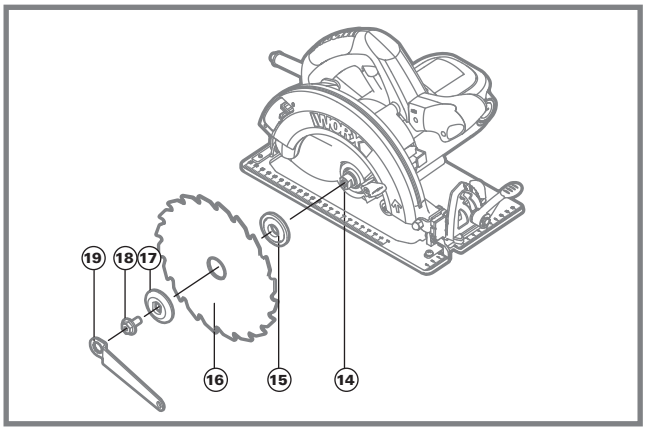
WORX®
PROFESSIONAL

CIRCULAR SAW

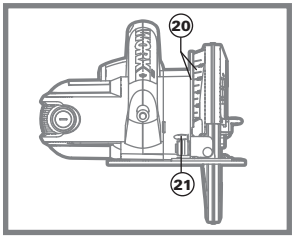
WU433

- Circular saw **EN** 05
- Циркулярная пила **RU** 14
- Ketassaag **ET** 24
- Ripzāģis **LV** 33
- Diskinis pjūklas **LT** 42
- Piła tarczowa **PL** 51
- Циркулярен трион **BG** 61
- Ferăstrău circular **RO** 71
- Kotoučová pila **CZ** 81
- Cirkulárka **SK** 90

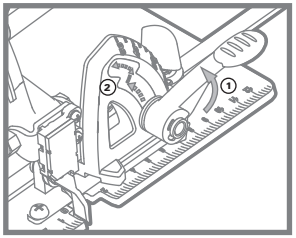




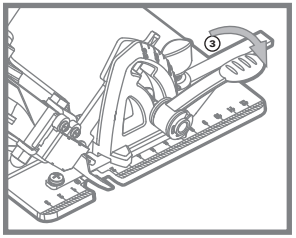
A



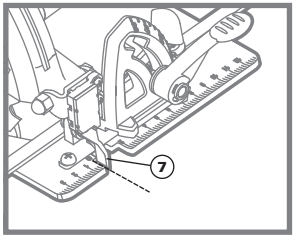
B



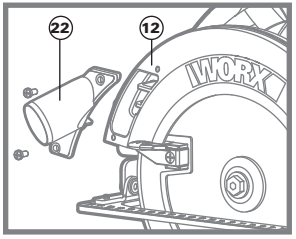
C1



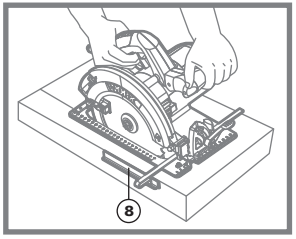
C2



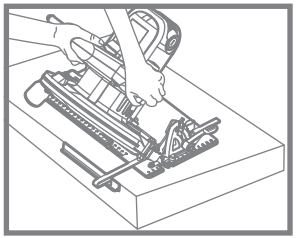
D



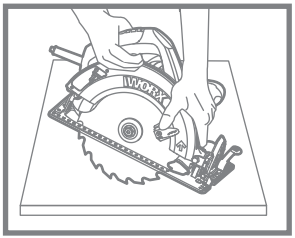
E



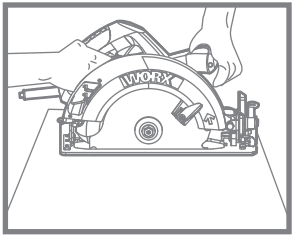
F



G



H1



H2

Component list

1. On/off switch
2. Auxiliary handle
3. Spindle lock button
4. Base plate angle scale
5. Parallel guide lock screw
6. Base plate bevel lock
7. Sight line
8. Parallel guide
9. Lower blade guard
10. Base plate
11. Lower guard lever
12. Dust extraction outlet
13. Fixed guard
14. Spindle(See Fig A)
15. Inner flange(See Fig A)
16. Saw blade(See Fig A)
17. Outer flange(See Fig A)
18. Blade bolt(See Fig A)
19. Spanner(See Fig A)
20. Depth of cut scale(See Fig B)
21. Depth of cut lock lever(See Fig B)
22. Vacuum adapter(See Fig E)

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

Technical data

• Rated voltage		220V-240V~50Hz/60Hz
• Rated power		1500W
• Rated no load speed		5000/min
• Blade size		190mmX24T TCT
• Blade bore		30mm
• Protection class		⧈/II
• Cutting capacity		
•	Cutting depth at 90°	66mm
•	Cutting depth at 45°	48mm
• Bevel capacity		0-56°
• Machine weight		4.3Kg

Noise and vibration data

• A weighted sound pressure	94.4dB(A)
• A weighted sound power	105.4dB(A)
• KpA & KwA:	3.0dB(A)
• Wear ear protection when sound pressure is over	85dB(A)
• Typical weighted vibration	4.15m/s² K=1.5m/s²

Accessories

- Saw blade (on machine) 1
- Spanner 1
- Parallel guide 1
- Vacuum adapter 1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

Additional safety rules for your circular saw

1. Always wear a dust mask, hearing protection and eye protection.
2. Only use saw blades recommended in the specification.
3. Always wear gloves when handling saw blades and rough material. Saw blades shall be carried in a holder whenever practicable.
4. Fully unwind cable drum extension to avoid potential overheating.
5. When an extension cable is required you must ensure it has the correct ampere rating for your power tool and is in a safe electrical condition.
6. Ensure your main supply voltage is the same as indicated on the rating plate.
7. Your circular saw is a hand held tool, do not clamp your circular saw.
8. Before cutting, check the cutting line is free of nails, screws, etc.
9. Do not cut small workpieces with a circular saw. If possible, use a jigsaw.
10. Only make cuts with the blade direction downwards, never upwards or at the side.
11. Do not use a blade unless the rated blade speed exceeds the saw no load speed.
12. Never remove the guard system. Never use the saw if the guard system does not function correctly. Never lock the moving guard open. The guard must move freely.
13. Never use saw blades made from high speed steel (HSS).
14. Always check walls, floors and ceilings to avoid hidden power cable and pipes.
15. After long working periods external metal parts and accessories could be hot.

16 Do not cut material containing asbestos.
17 Do not use metal or stone saw blades. Only use wood saw blades.
18 Do not use circular saw to cut tree limbs or logs.
19 Do not use any abrasive wheels.

⚠ **Warning**

a **Keep hands away form cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing.** If both hands are holding the saw, they can not be cut by the blade.

b **Do not reach underneath the work-piece.** The guard cannot protect you from the blade below the work-piece.

c **Adjust the cutting depth to the thickness of the work-piece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the work-piece.

d **Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the work-piece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

e **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.

f **When ripping always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

g **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.

h **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Further safety instructions for all saws.
Causes and operator prevention of kickback:
- kickback is a sudden reaction to pinched, bound or misalign saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the work-piece toward the operator;
- when the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- if the blade becomes twisted or misalign in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

b **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.**

Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

c **When restarting a saw in the work-piece, center the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material.** If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the work-piece as the saw is restarted.

d **Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

e **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades product narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

f **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

g **Use extra caution when making a "plunge cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Safety instruction for circular saw with lower guard

a **Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other parts, in all angles and depths of cut.

b **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

c **Lower guard should be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

d **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for blade to stop after switch is released.

Symbols

Read the manual

Double insulation

Warning

Wear eye protection

Wear dust mask

Wear ear protection

WEEE marking

Operating instructions

Note: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Intended use:
The machine is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cutting lines as well as bevel angles to 56° while resting firmly on the work piece.

1 **ADJUSTING THE CUTTING DEPTH (See Fig.B)**
To achieve an optimum cut, the saw blade must not protrude the material by more than 3mm (maximum).
Lift the depth of cut lock lever (21) and raise the saw body away from the base plate. Adjust the required cutting depth using the depth of cut scale (20). Turn the lock lever (21) in clockwise direction to lock the set cutting depth.

2 **ADJUSTING THE CUTTING ANGLE (See Fig.C1 & C2)**
Turn the base plate bevel lock (6) in anti-clockwise direction to loosen the angle scale. Tilt the base plate away from the machine until the required cutting angle is adjusted on the angle scale (14). Tighten the bevel lock (6) by turning it in clockwise direction.
Note: The 45°degree has a fast and positive stop. You can use this angle exactly. If you want to use bigger cutting angle, you can push the bevel lock along the path ② and tighten the bevel lock.

3 **CUTTING GUIDE (See Fig.D)**
The sight line (7) fixed in front of the base plate is used as cutting guide. Always guide it along the cutting mark made on the workpiece for accurate cutting.

The cutting mark 0° indicates the position of the saw blade for right-angled cuts.
Note: It is best to carry out a trial cut.

4 SWITCHING ON AND OFF

Depress the On/Off switch (1) to start the saw and release to stop.
For safety reasons the On/Off switch (1) of the machine cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation.

5 CHANGING THE SAW BLADE (See Fig.A)

• Before any work on the machine itself, pull the mains plug.
• Wear protective gloves when mounting the saw blade. Danger of injury when touching the saw blade.
• Only use saw blades that correspond with the characteristic data given in the operating instructions.
• Do not under any circumstances use grinding discs as the cutting tool.
For changing the cutting tool, it is best to place the machine on the face side of the motor housing.

REMOVING

Press the spindle lock button (3) and keep it depressed.
• The spindle lock button (3) may be actuated only when the saw blade is at a standstill.
Loosen the blade bolt (18) with the spanner (19). Remove the outer flange (17). Tilt back the lower blade guard (9) and hold it firmly with the lower guard lever (11). Remove the saw blade (16).

MOUNTING

Clean the saw blade and all the clamping parts to be assembled. Tilt back the lower blade guard (9) and hold it firmly with the lower guard lever (11). Place the saw blade onto the inner flange (15). Assemble the outer flange (17) and the blade bolt (18). Use the spanner (19) to tighten the bolt (18) with 1/4 turn more than finger tight.
• Take care that the mounting positions of the inner flange (15) and outer flange (17) are correct.
• When mounting: Ensure that the cutting direction of the teeth (direction of arrow on saw blade) and the direction-of-rotation arrow on the blade guard match.

6 DUST/CHIP EXTRACTION (See Fig.E)

Fasten the vacuum adapter (22) onto the dust extraction outlet (12) until it latches. Additionally fasten the vacuum adapter (22) to the fixed guard (13) with the two screws. Directly connect a suitable vacuum hose to the adapter.
• The vacuum adapter must not be mounted when no external dust extraction is connected. Otherwise there is danger of the extraction system becoming clogged.
Clean the vacuum adapter regularly to ensure optimum dust extraction. The vacuum cleaner must be suitable for the material to be worked.

Working hints for your circular saw

If your power tool becomes too hot, please run your circular saw no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.
Protect saw blades against impact and shock. Excessive feed significantly reduces the performance capability of the machine and reduces the service life of the saw blade. Sawing performance and cutting quality depend essentially on the condition and the tooth form of the saw blade. Therefore, use only sharp saw blades that are suited for the material to be worked.

1 **PARALLEL GUIDE (See Fig.F)**
The parallel guide (8) enables exact cuts along a workpiece edge and cutting strips of the same dimension.

2 **BEVEL CUTS (See Fig.G)**
Set required bevel angle between 0° and 56°. Do not use the depth of cut scale when making bevel cuts due to possible inaccuracy.

3 **POCKET CUTTING (SOFT MATERIALS ONLY) (See Fig.H1 & H2)**
This operation requires much skill with a saw and must only be carried out by a competent person.
⚠ **Warning:** the blade teeth are exposed during this operation so proceed with extreme caution.
Clearly mark the area to be cut. Set the depth of cut on the saw. Position the saw over the marked area with the front edge of the base plate resting on the work surface and cutting guide aligned with marked line on workpiece. Ensure the blade is not touching but is close to the work surface. The moving lower guard must be rotated open by using lever. Switch the saw on and gently swing the blade down into the material but maintain a pivoting force on the front edge of the base. The moving lower guard can now be released for normal action of the guard.

Maintenance

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
Your tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your tool. Never use water or chemical cleaners to clean your tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Environmental protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

Plug replacement (UK & Ireland only)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

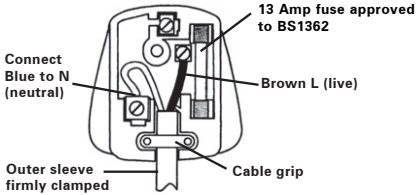
IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

BLUE =NEUTRAL **BROWN = LIVE**

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

Note: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



⚠ WARNING!
Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

Declaration of conformity

We,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declare that the product,
Description **WORX Circular saw**
Type **WU433**

Complies with the following Directives,

- EC Machinery Directive **98/37/EC**
- EC Low Voltage Directive **2006/95/EC**
- EC Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**

Standards conform to

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Quality Manager

Список компонентов

1 Выключатель питания
2 Дополнительная рукоятка
3 Кнопка блокировки шпинделя
4 Шкала угла наклона плиты основания
5 Параллельный замок направляющего выступа
6 Фиксатор наклона плиты основания
7 Смотровая линия
8 Параллельный упор
9 Подвижный кожух
10 Плита основания
11 Рычаг подвижного кожуха
12 Пылеотвод
13 Защитный кожух
14 Шпиндель(См. рис. A)
15 Шайба опорная(См. рис. A)
16 Пильный диск(См. рис. A)
17 Шайба прижимная(См. рис. A)
18 Прижимной болт диска(См. рис. A)
19 Гаечный ключ(См. рис. A)
20 Шкала глубины пропила(См. рис. B)
21 Рычаг фиксации глубины пропила(См. рис. B)
22 Адаптер пылеотвода(См. рис. E)

* Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

Технические характеристики

• Номинальное напряжение	220V-240V~50Hz/60Hz
• Потребляемая мощность	1500W
• Скорость без нагрузки	5000/min
• Диаметр пильного диска	190mmX24T TCT
• Посадочный диаметр	30mm
• Двойная изоляция	⧈/II
• Максимальная глубина пропила	
• при 90°	66mm
• при 45°	48mm
• Максимальный угол наклона	0-56°
• Вес	4.3Kg

Характеристики шума и вибрации

• Звуковое давление	94.4dB(A)
• Акустическая мощность	105.4dB(A)
• KpA & KwA	3.0dB(A)
• Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты	85dB(A)
• Измеренная вибрация	4.15m/s^2 K=1.5m/s^2

Принадлежности

- Пильный диск (на инструменте) 1
- Гаечный ключ 1
- Параллельный упор 1
- Адаптер пылеотвода 1

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с циркулярной пилой

1. Всегда надевайте респиратор, защитные наушники и защитные очки.
2. Используйте только пильные диски, рекомендованные в инструкции.
3. Всегда надевайте перчатки при работе с пильными дисками и грубыми материалами. Пильные диски следует переносить в чехле всегда, когда это возможно.
4. Полностью размотайте барабан удлинительного кабеля во избежание возможного перегрева.
5. Если необходим удлинитель, следует убедиться, что он соответствует току потребления вашего электроинструмента и находится в надежном электрическом состоянии.
6. Убедитесь, что напряжение электросети соответствует данным, указанным на табличке инструмента.
7. Ваша циркулярная пила является ручным инструментом; не пытайтесь закрепить ее стационарно.
8. Перед пилением проверьте, чтобы линия распиловки была свободна от гвоздей, шурупов и т. п.
9. Не пилите небольшие детали циркулярной пилой. По возможности используйте электролобзик.
10. Выполняйте разрезы только по направлению диска от себя, никогда – к себе или в сторону.
11. Не используйте пильный диск, если номинальная скорость диска превышает скорость пилы на холостом ходу.
12. Никогда не снимайте защитный кожух. Никогда не

используйте пилу, если система защиты не функционирует нормально. Никогда не фиксируйте подвижный щиток в открытом положении. Щиток должен двигаться свободно.

13 Никогда не используйте пильные диски, изготовленные из высокоскоростной инструментальной стали (HSS).

14 Всегда проверяйте стены, полы и потолки на предмет скрытой электропроводки и труб.

15 После продолжительных периодов работы наружные металлические части и принадлежности могут нагреваться.

16 Не пилите материал, содержащий асбест.

17 Не используйте пильные диски для металла или камня. Используйте только пильные диски для дерева.

18 Не используйте циркулярную пилу для обрезки веток и сучьев деревьев.

19 Не используйте абразивных кругов.

⚠ **Внимание!**

a **Держите руки подальше от зоны разреза и от диска. Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке либо на корпусе двигателя.** Если удерживать пилу обеими руками, их нельзя поранить диском.

b **Зона под заготовкой является опасной.** Защитные кожухи не предотвратят травму в этой зоне.

c **Отрегулируйте глубину распиловки в соответствии с толщиной обрабатываемого изделия.** Внизу обрабатываемого изделия диск должен выступать менее чем на полный зуб.

d **При пилении никогда не держите заготовку в руках и на коленях. Надежно закрепляйте заготовку при пилении.** Должным образом закрепляйте деталь для минимизации риска ранения оператора, заклинивания диска или потери контроля.

e **Удерживайте инструмент за изолированные поверхности при выполнении работ, когда режущий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель.** При контакте с проводкой под напряжением металлические детали инструмента также находятся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

f **При продольной распиловке всегда используйте направляющую планку либо параллельный упор.** Это улучшает точность разреза и снижает вероятность заклинивания пильного диска.

g **Всегда используйте пильные диски с необходимыми внешним диаметром и посадочными размерами.** Диски с неправильными посадочными размерами будут вызывать биения и потерю контроля.

h **Никогда не используйте поврежденные или неподходящие шайбы и болт крепления диска.** Шайбы и болт крепления специально предназначены для вашей пилы для достижения оптимальной эффективности и безопасности эксплуатации.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для всех пил

Причины отдачи и ее предотвращение оператором:

- отдача является внезапной реакцией на зажатие, заклинивание или смещение пильного диска, приводящей к

неуправляемому отскоку пилы из обрабатываемого изделия в направлении оператора;
- когда диск зажимается или заклинивается в закрывающемся пропиле, диск останавливается и реакцией двигателя инструмент отбрасывается назад в направлении оператора;
- если диск искривлен или смещен в разрезе, зубья задней кромки диска могут вгрызаться в поверхность дерева, приводя к подъему диска из пропила и отбрасыванию его назад в направлении оператора.

Отдача является результатом неправильного обращения с пилой и/или неправильных приемов работы, либо условий работы. Ее можно избежать, применяя меры предосторожности, описанные ниже.

a **Крепко удерживайте пилу двумя руками и располагайте руки так, чтобы противостоять силе отдачи. Располагайтесь с одной стороны диска, а не в линию с диском.** Отдача может привести к отбрасыванию пилы назад, но силу отдачи оператор может контролировать, если приняты соответствующие меры предосторожности.

b **Если диск заклинивает либо если по любой другой причине резание прекращается, отпустите выключатель и удерживайте пилу без движения в материале, пока диск полностью не остановится. Никогда не пытайтесь извлечь пилу из изделия или оттащить пилу назад, пока диск вращается либо существует возможность отдачи.** Разберитесь и внесите коррективы для устранения причины заклинивания полотна.

c **При перезапуске пилы, находящейся в изделии, установите пильный диск по центру пропила и проверьте, чтобы зубья пилы не находились в сцеплении с материалом.** Если пильный диск заклинило, при перезапуске пилы он может вырваться вверх или создать отдачу.

d **Поддерживайте большие панели для минимизации опасности заклинивания диска и отдачи.**
Большие панели имеют тенденцию к провисанию под своим собственным весом. Следует установить подставки по обе стороны панели, вблизи линии разреза и вблизи края панели.

e **Не используйте тупые либо поврежденные диски.** Не заточенные либо неправильно заточенные диски делают узкий пропил, приводя к чрезмерному трению, заклиниванию диска и отдаче.

f **Фиксирующие рычаги глубины диска и регулировки наклона должны быть плотно и надежно затянуты перед выполнением пропила.** Если регулировочные приспособления смещаются во время распиловки, это может привести к заклиниванию и отдаче.

g **Будьте чрезвычайно осторожны, выполняя “врезание” в существующие стены либо иные слепые зоны.** Выступающий диск может натолкнуться на предметы, что приведет к отдаче.

Инструкции по технике безопасности для циркулярной пилы с подвижным кожухом

a **Перед каждым использованием проверьте, правильно ли закрыт подвижный кожух. Не работайте с пилой, если подвижный кожух не перемещается свободно и не закрывается быстро. Никогда не зажимайте и не закрепляйте подвижный кожух в открытом положении. При случайном падении пилы подвижный кожух может погнуться.** Поднимите подвижный кожух с помощью возвратной рукоятки и убедитесь, что он перемещается свободно и не задевает за диск или за иные детали при всех углах и глубинах распиловки.

b **Проверьте работу пружины подвижного кожуха. Если кожух и пружина не работают, как следуетих необходимо починить перед использованием пилы.** Подвижный кожух может работать медленно по причине повреждения деталей, вязких отложений или накопления отходов резания.

c **Подвижный кожух можно возвращать обратно вручную только при особых пропилах, таких как “врезание”. Поднимите подвижный кожух возвратной рукояткой и, как только диск войдет в материал, подвижный кожух следует отпустить.** При всех иных видах пропилов подвижный кожух должен работать автоматически.

d **Всегда обращайте внимание, чтобы подвижный кожух покрывал диск перед тем, как ставить пилу на верстак или на пол.** Незащищенный, движущийся по инерции диск приведет к движению пилы назад, распиливая все на своем пути. Учитывайте время, необходимое для остановки пилы после отпускания выключателя.

Условные обозначения

Прочтите инструкцию

Двойная изоляция

Предупреждение

Наденьте защитные очки

Наденьте респиратор

Наденьте защитные наушники

Маркировка WEEE

Сертификат соответствия ГОСТ Р

ME77

Эксплуатация

Внимание: Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

Назначение

Инструмент предназначен для продольного и поперечного пиления дерева под прямым углом, а также под наклоном до 56° при надежном закреплении заготовки.

1 **РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА (См. рис. B)**

Для достижения оптимального пиления пильный диск не должен выходить из материала более чем на 3 мм (максимум).

Поднимите глубину рычага фиксации глубины пропила (21) и поднимите корпус пилы с опорной плиты. Отрегулируйте необходимую глубину пропила с помощью шкалы глубины пропила (20). Поверните рычаг фиксации (21) по часовой стрелке, чтобы установить глубину пропила.

2 **РЕГУЛИРОВКА УГЛА ПРОПИЛА (См. рис. C1 и C2)**

Поверните стопор наклона опорной плиты (6) против часовой стрелки, чтобы ослабить шкалу угла. Отклоняйте опорную плиту от инструмента до тех пор, пока не будет достигнут необходимый угол пропила на шкале пропила (14). Затяните стопор наклона (6), повернув его против часовой стрелки.

Примечание. Для угла в 45° есть быстрый и жесткий упор. Можно использовать точное положение для этого угла. При необходимости использовать больший угол пропила можно продвинуть стопор наклона по каналу и затянуть стопор

наклона.

3 НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПИЛЕНИЯ (См. рис. D)

Смотровая линия (7), закрепленная перед опорной плитой используется в качестве направляющей пиления. Для обеспечения точного пиления всегда направляйте ее по линии пропила, сделанной на заготовке.
Метка пропила под углом 0° обозначает положение пильного диска для пиления под прямым углом.
Примечание. Лучше всего выполнить пробный пропил.

4 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите выключатель питания (1) для включения пилы и отпустите его, чтобы остановить пилу.
Из соображений безопасности на инструменте невозможно заблокировать выключатель питания (1); во время работы он должен быть нажатым.

5 ЗАМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА (См. рис. A)

• Перед выполнением любых работ с инструментом отключите электрическую штепсельную вилку.
• Надевайте защитные перчатки при установке пильного диска. Во избежание травмы не прикасайтесь к пильному диску.
• Используйте только пильные диски, которые соответствуют характеристикам, указанным в руководстве по эксплуатации.
• Запрещается использовать шлифовальные круги в качестве режущего инструмента.

Для смены режущего инструмента лучше всего положить машину на лицевую сторону корпуса электродвигателя.

ДЕМОНТАЖ

Нажмите кнопку блокировки шпинделя (3) и удерживайте ее в нажатом состоянии.
• Кнопка блокировки шпинделя (3) может быть активирована только, когда пильный диск находится в неподвижном состоянии.
Ослабьте болт диска (18) ключом (19). Снимите внешний фланец (17). Отклоните назад нижний кожух пильного диска и крепко удерживайте его за рычаг нижнего кожуха (11). Снимите пильный диск (16).

МОНТАЖ

Очистите пильный диск и все фиксирующие детали, которые необходимо собрать. Отклоните назад нижний кожух пильного диска и крепко удерживайте его за рычаг нижнего кожуха (11). Установите пильный диск на внутренний фланец (15). Соберите внешний фланец (17) и болт пильного диска (18). Используйте ключ (19), чтобы затянуть болт (18) на 1/4 оборота больше, чем при затягивании вручную.
• Убедитесь в правильном положении внутреннего фланца (15) и внешнего фланца (17).
• При монтаже: убедитесь, что направление резки зубьев (направление стрелки на пильном диске) совпадает со стрелкой, указывающей направление вращения на кожухе пильного диска.

6 УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ И ОПИЛОК (См. рис. E)

Закрепите до упора адаптер пылеотвода (22) на выходном отверстии для удаления пыли (12). Дополнительно прикрепите адаптер пылеотвода (22) к неподвижному кожуху (13) с помощью двух винтов. Напрямую подсоедините подходящий вакуумный шланг к адаптеру.

• **Запрещается устанавливать адаптер пылеотвода без подключения к внешнему пылеотсосу.** В противном случае есть опасность засорения вытяжной системы.

Регулярно очищайте адаптер пылеотвода для обеспечения оптимального удаления пыли. Пылесос должен подходить для обрабатываемых материалов.

Рекомендации по использованию циркулярной пилы

Если электроинструмент перегрелся, дайте ему поработать 2-3 минуты на холостом ходу для охлаждения двигателя. Избегайте длительной работы на очень низких скоростях. Предохраняйте пильные диски от ударов и тряски. Чрезмерная подача значительно снижает производительность инструмента и сокращает срок службы пильного диска. Производительность и качество пиления главным образом зависят от состояния и формы зубьев пильного диска. Поэтому для работы с материалом подходят только острые пильные диски.

1 ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ (См. рис. F)

Параллельная направляющая (8) обеспечивает точное пиление по краю заготовки и отрезание полос одинакового размера.

2 ПИЛЕНИЕ ПОД УГЛОМ (См. рис. G)

Установите необходимый угол от 0° до 56°. Не используйте шкалу глубины пропила при выполнении резки под углом в связи с возможной неточностью.

3 ВНУТРЕННИЕ ПРОПИЛЫ (ТОЛЬКО НА МЯГКОМ МАТЕРИАЛЕ) (См. рис. H1 и H2)

Эта операция требует навыков в работе с пилой и должна выполняться опытным оператором.

⚠ **Внимание:** при этой операции зубья диска открыты, поэтому следует работать крайне осторожно. Четко обозначьте зону выреза. Установите глубину пропила пилы. Расположите пилу над обозначенным местом так, чтобы передняя кромка плиты основания опиралась на обрабатываемую поверхность, а направление пропила совмещалось с нанесенной линией на изделии. Убедитесь, что диск не касается, но находится близко к обрабатываемой поверхности. Подвижный кожух диска должен быть открыт при использовании рычага. Включите пилу и плавно введите диск в материал, удерживая поворотную силу на передней кромке плиты основания. Подвижный кожух диска можно отпустить для нормальной работы кожуха.

Техническое обслуживание

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Некоторое искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту.

Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

Защита окружающей среды

Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

Декларация соответствия

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Заявляем, что продукт,
Марки **WORX Циркулярная пила**
Моделей **WU433**

Соответствует положениям Директив,

- ЕС директива для машин **98/37/EC**
- ЕС директива для низковольтных устройств **2006/95/EC**
- ЕС директива по электромагнитной совместимости **2004/108/EC**

И стандартам

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

2007/09/08
Джеки Жоу
Менеджер по качеству POSITEC

Komponentide nimekiri

1 Sisse/välja-turvalüliti
2 Lisakäepide
3 Spindli lukustusnupp
4 Alusplaadi nurga skaala
5 Paralleeljuhiku lukk
6 Alusplaadi kalde lukk
7 Sihtjoon
8 Paralleeljuhik
9 Alumine teratõke
10 Alusplaat
11 Alumise teratõkke hoob
12 Tolmu ärajuhtimise väljalaskeava
13 Fikseeritud kaitse
14 Spindel(Vt joonis A)
15 Sisemine äärik(Vt joonis A)
16 Saetera(Vt joonis A)
17 Väline äärik(Vt joonis A)
18 Tera polt(Vt joonis A)
19 Pinguti (Vt joonis A)
20 Lõikesügavuse skaala(Vt joonis B)
21 Lõikesügavuse reguleerhoob(Vt joonis B)
22 Tolmuimeja üleminek(Vt joonis E)

* Mitte kõik kirjeldatud ja joonistel kujutatud lisavarustuskomponendid ei kuulu standardvarustusse.

Tehnilised andmed

• Nimipinge		220V-240V~50Hz/60Hz
• Nimivõimsus		1500W
• Tühikiirus		5000/min
• Tera suurus		190mmX24T TCT
• Tera kaliiber		30mm
• Kahekordne isolatsioon		⧈/II
• Lõikevõime		
•	Lõikesügavus 90°	66mm
•	Lõikesügavus 45°	48mm
• Kaldenurk		0-56°
• Masina kaal		4.3Kg

Müra ja vibratsioon

• Mõõdetud helirõhk	94.4dB(A)
• Mõõdetud müra võimsustase	105.4dB(A)
• KpA & KwA	3.0dB(A)
• Kui müratase ületab 85dB(A), tuleb kasutada kuulmekaitsevahendeid	
• Tüüpiline mõõdetud vibratsioon	4.15m/s² K=1.5m/s²

Tarvikud

- Saetera (masinal) 1
- Pinguti 1
- Paralleeljuhik 1
- Tolmuimeja üleminek 1

Me soovitame osta kogu lisavarustuse samast poest, kust tööriista. Kasutage hea kvaliteediga lisavarustust tuntud tootjalt. Valige saetera vastavalt plaanitavale tööle. Täpsema teabe saamiseks vaadake lisavarustuse pakendit. Ka poe personal võib aidata ja soovitada.

Teie ketassae ohutuse lisareeglid

1. Kandke alati tolmurespiraatorit, kuulmiskaitsevahendit ja silmakaitseid.
2. Kasutage ainult kirjelduses soovitatud saeterasid.
3. Kandke saeketaste ja töötlemata materjalide käsitsemisel alati kindaid. Saekettaid tuleks võimalusel alati hoida ümbristes.
4. Kerige pikenduskaabel alati lõpuni lahti, et vältida võimalikku ülekuumenemist.
5. Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, peab see olema teie elektritööriista jaoks õige ampriklassiga ja elektriliselt ohutus seisukorras.
6. Kontrollige, et toide vastaks parameetrite tahvlil näidatud pingele.
7. Teie kreissaag on käsitööriist, ärge kinnitage seda alusele.
8. Kontrollige enne lõikamist, et lõikejoonel ei oleks naelu, kruvisid jne.
9. Ärge lõigake väiksemaid detaile kreissaega. Kasutage võimalusel tikksaagi.
10. Tehke lõikeid ainult allasuunatud teraga, mitte üles ega küljele suunatuga.
11. Ärge kasutage tera, kui selle nimikiirus ei ületa sae tühikäigu kiirust.
12. Kaitsesüsteemi ei tohi mitte kunagi eemaldada. Ärge kunagi kasutage saagi, kui kaitsesüsteem ei töötа korralikult. Liikuvat kaitsekatet ei tohi mitte kunagi avatud asendisse lukustada. Kaitsekate peab vabalt liikuma.
13. Kasutada ei tohi kiirlõiketerasest (HSS) saekettaid.
14. Kontrollige alati seinu, põrandaid ja lagesid, et vältida varjatud elektrikaableid ja torusid.
15. Pärast pikki tööperioode võivad sisemised metallosad ja lisaseadmed olla kuumad.

16 Ärge lõigake asbesti sisaldavaid materjale.
17 Ärge kasutage metalli või kivi saeterasid. Kasutage ainult puidu terasid.
18 Ärge kasutage kreissaagi oksade või palkide saagimiseks.
19 Ärge kasutage abrasiivseid kettaid.

⚠ Hoiatus

a **Hoidke käed lõikealast ja terast eemal. Hoidke oma teine käsi lisakäepidemel või mootorikattel.** Kui mõlemad käed hoiavad saest kinni, ei saa tera neid lõigata.

b **Ärge pange kätt töödeldava detaili alla.** Kate ei kaitse teid tera eest töödeldava detaili all.

c **Reguleerige lõikesügavus töödeldava detaili paksusele.** Töödeldava detaili alt ei tohiks paista rohkem kui pool tera hammast.

d **Ärge kunagi hoidke lõigatavat detaili oma käes või jala peal. Asetage töödeldav detail kindlale alusele.** Tööd tuleb korralikult toetada, et minimeerida kokkupuudet kehaga, tera blokeerumist ja kontrolli kaotamist.

e **Hoidke elektritööriista isoleeritud hoidmispindadest, kui on oht, et lõikur võib puudutada varjatud juhtmeid või omaenda kaablit.** Kokkupuude pingestatud juhtmega pingestab ka elektritööriista metallosad ja annab kasutajale elektrilöögi.

f **Kasutage lõikamisel alati lõikepiirajat või sirge ääre juhti.** See parandab lõike täpsust ja vähendab tera blokeerumise võimalust.

g **Kasutage alati õige võlliavade suuruse ja kujuga (teemant- või ümar-) terasid.** Terad, mis ei vasta sae paigaldusriistvarale, töötavad ekstsentriliselt ja põhjustavad kontrolli kaotamist.

h **Ärge kunagi kasutage vigastatud või valesid teraseibe või -polte.** Teraseibid ja -polt on spetsiaalselt teie sae jaoks loodud – optimaalse võimsuse ja tööohutuse jaoks.

Täiendavad ohutusjuhised kõigi saagide tagasilöögi põhjuste ja kasutajapoolse ennetamise jaoks:
- tagasilöök on pigistatud, kinnitunud või vale joondusega saetera äkkreaktsioon, mis põhjustab sae kontrollimatu tõusmise töödeldavast detailist kasutaja poole;
- kui tera on pigistatud või kinnitunud tihedasse sisselõikesse, jääb tera seisma ja mootori reaktsioon liigutab seadme kiiresti tagasi kasutaja poole;
- kui tera lõikes kõverdub või joondus muutub, võivad tera tagumises ääres olevad hambad kaevuda puidu ülemise pinna sisse, mille tulemusena tuleb tera lõikest välja ja hüppab tagasi kasutaja poole.

Tagasilöök on sae väärtarvituse ja/või valede tööprotseduuride või -tingimuste tulemuseks ja seda saab vältida alljärgnevate õigete ettevaatusabinõude kasutamisel.

a **Säilitage mõlema käega sae tugev haare ja asetage oma käed nii, et need vähendaks tagasilöögi jõudu. Asetage oma käed tera ühele küljele, kuid mitte teraga samale joonele.** Tagasilöök võib põhjustada sae hüppamise tahapoole, kuid kasutaja saab tagasilöögi jõudusid piirata õigete ettevaatusabinõude abil.

b **Kui tera hakkab kinni jääma või kui lõikamist on vaja mingil põhjusel peatada, vabastage päästik**

ja hoidke saagi liikumatult materjali sees, kuni tera on täielikult peatunud. Ärge kunagi proovige saagi eemaldada või tõmmata saagi tagasi, kui tera liigub, sest siis võib toimuda tagasilöök. Uurige välja ja kõrvaldage tera kinnitumise põhjused.

c **Sae taaskäivitamisel töödeldava detaili sees asetage saetera sisselõike keskele ja kontrollige, et sae hambad ei oleks materjali sees.** Kui saetera jääb kinni, võib see sae taaskäivitamisel liikuda üles või lüüa töödeldavalt detaililt tagasi.

d **Toestage suuri paneele, et minimeerida tera kinnitumise ja tagasilöögi ohtu.** Suured paneelid painduvad tihti oma raskuse all. Toed tuleb asetada paneeli mõlema serva alla, lõikejoone lähedale ja paneeli ääre lähedale.

e **Ärge kasutage nürisid või vigastatud terasid.** Teritamata või valesti paigaldatud terad tekitavad kitsaid lõikeid ja põhjustavad liigset hõõrdumist, tera kinnijäämist ja tagasilööke.

f **Tera sügavuse ja kaldenurga reguleerimise lukustamishoovad peavad enne lõikamist olema turvaliselt kinnitatud.** Kui tera regulatsioon lõikamise ajal muutub, võib see põhjustada kinnijäämist ja tagasilööke.

g **Olge seinade või tundmatute alade vertikaalse saagimise ajal eriti ettevaatlik.** Väljaulatuv tera võib lõigata esemeid, mis võivad põhjustada tagasilööke.

Seesmise pendel-terakaitsega ketassaagide ohutusjuhised

a **Kontrollige enne iga kasutamist alumise kaitsekatte korralikku sulgumist. Ärge kasutage saagi, kui alumine kaitsekate ei liigu vabalt ega sulgu koheselt. Ärge klammerdage ega siduge alumist kaitsekatet avatud asendisse.** Kui saag kogemata kukub, võib alumine kaitsekate murduda. Tõstke alumist kaitsekatet koos tagasi tõmmatava käepidemega ja veenduge, et see liiguks vabalt ja ei puudutaks tera ega muid osi ühegi lõikenurga ja sügavuse korral.

b **Kontrollige alumise kaitsekatte vedru töötamist. Kui kaitsekate ja vedru ei tööta korralikult, tuleb neid enne kasutamist hooldada.** Alumine kaitsekate võib töötada loiult vigastatud osade, kummiosade või jäätmete kogunemise tõttu.

c **Alumist kaitsekatet võib käsitsi tagasi tõmmata ainult eriliste lõigete korral, nagu vertikaalne saagimine" ja kombineeritud lõiked. Tõstke alumist kaitsekatet tagasitõmmatavast käepidemest ning sel hetkel, kui tera siseneb materjali sisse, tuleb kaitsekate vabastada.** Muu saagimise ajal peab alumine kaitsekate töötama automaatselt.

d **Jälgige alati, et enne sae asetamist pingile või põrandale kataks alumine kaitsekate tera.** Kaitsmata, seiskuv tera paneb sae tagurpidi liikuma ja lõikab kõike, mis jääb selle teele. Arvestage ajaga, mis kulub teral pärast lüliti vabastamist peatumiseks.

Sumbolid

Lugege kasutusjuhendit

Topeltisolatsioon

Hoiatus

Kasutage kaitseprille

Kasutage tolmumaski

Kasutage kuulmiskaitset

WEEE märk

Kasutusjuhised

Märkus: Enne tööriista kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.

Ettenähtud kasutus:
See masin on ette nähtud puitmaterjali piki- ja põikisuunaliseks lõikamiseks mööda sirget lõikejoont, samuti materjali lõikamiseks kuni 56° nurga all, toetades seadme kindlalt töödeldavale detailile.

1 **LÕIKESÜGAVUSE REGULEERIMINE (Vt joonis B)**
Optimaalse lõikesügavuse tagamiseks ei tohi saetera tungida materjalisse sügavamalt kui 3mm (maksimum).
Tõstke lõikesügavuse reguleerhooba (21) ja tõstke sae korpus alusplaadist eemale. Seadke sobiv lõikesügavus, kasutades lõikesügavuse skaalat (20). Pöörake lukustushooba (21) päripäeva, et lõikesügavus lukustada.

2 **LÕIKENURGA REGULEERIMINE (Vt joonis C1 ja C2)**
Pöörake alusplaadi kalde lukustushooba (6) vastupäeva, et nurga skaalat lõdvendada. Kallutage alusplaati masinast eemale, kuni vajalik lõikenurk jääb nurga skaalal (14) sobivasse asendisse. Pingutage kalde lukustushooba (6), pöörates seda päripäeva.
Märkus: 45°-kraadise nurga saab kiirelt seada vastava sälgu abil. Saate seda nurka kasutada. Kui tahate kasutada suuremat lõikenurka, lükake kalde lukustushooba mööda lõikejoont ② ja pingutage kalde lukustushooba.

3 **LÕIKAMISE JUHIK (Vt joonis D)**
Fikseeritud alusplaadi ees olevat sihtjoont (7) kasutatakse

lõikamise juhikuna. Juhtige seda alati lõikemärgi järgi, mis on kantud töödeldavale detailile, et tagada täpne lõige.
Lõikemärk 0° osutab saetera asendile nurkade paremkaldega saagimisel.
Märkus: Soovitatav on teha proovilõige.

4 SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Vajutage on/off-lülitit (1), et saagi käivitada ja piirikut vabastada.
Turvalisuse põhjustel ei saa on/off-lülitit (1) lukustada ; töötamise ajal peab see olema alla vajutatud.

5 SAELEHE VAHETAMINE (Vt joonis A)

• Enne mistahes töö teostamist masinal endal lahutage see vooluvõrgust.
• Saetera paigaldamisel tuleb kanda kaitsekindaid.
Kokkupuude saeteraga võib põhjustada vigastusi.
• Kasutage ainult saeterasid, mille parameetrid vastavad kasutusjuhendis määratletud andmetele.
• Ärge mitte mingil juhul kasutage lõiketööriistadena lihvimiskettaid.
Lõiketera vahetamiseks on soovitatav panna masin esiküljega vastu mootori korpust.

EEMALDAMINE

Vajutage spindli lukustusnuppu (3) ja hoidke seda allavajutatuna.
• Spindli lukustusnuppu (3) tohib kasutada ainult siis, kui saeleht on seiskunud.
Keerake saelehe polt (18) lahti, kasutades pingutit (19). Eemaldage väline äärik (17). Kallutage saelehe alumine piire (9) tagasi ja hoidke seda kindlalt alumise kaitsepiirde hoovaga (11). Eemaldage saetera (16).

PAIGALDUS

Puhastage saeleht ja kõik paigaldatavad kinnitusdetailid. Kallutage saetera alumine kaitsepiire (9) tagasi ja hoidke seda kindlalt alumise kaitsepiirde hoovaga (11). Paigutage saetera sisemisele äärikule (15). Paigaldage väline äärik (17) ja saelehe polt (18). Kasutage poldi (18) kinnikeeramiseks pingutit (19), pingutades ¼ pööret rohkem kui sõrmede abil.
• Veenduge, et sisemise (15) ja välise ääriku (17) paigaldusasendid on õiged.
• Paigaldamine: Veenduge, et saelehe hammaste suund (noole suund saelehel) ja pöörlemissuuna nool saelehe piirdel ühtivad.

6 TOLMU/LAASTUDE EEMALDAMINE (Vt joonis E)

Kinnitage tolmuimemisseadme üleminek (22) väljatõmbeavale (12). Lisaks sellele kinnitage tolmuimemisseadme üleminek (22) fikseeritud piirdele (13), kasutades selleks kahte kruvi. Ühendage üleminekuga sobiv imivoolik.
• Tolmuimemisseadme üleminekut ei tohi paigaldada, kui väline tolmuimemissüsteem on ühendamata.
Vastasel juhul tekib väljatõmbesüsteemi ummistumise oht.
Puhastage tolmuimemisseadme üleminekut regulaarselt, et tagada väljatõmbesüsteemi optimaalne toimivus. Tolmuimeja peab olema töödeldavate materjalide jaoks sobiv.

Näpunäiteid teie ketassae kasutamiseks

Kui teie elektritööriist muutub liiga kuumaks, laske oma kreissael 2-3 minutit töötada tühikäigul, et mootorit jahutada. Vältige pikemaajalist kasutamist väga madalal kiirusel.
Kaitske saeterasid põrutuste ja löökide eest. Liigne etteanne vähendab oluliselt masina jõudlust ja vähendab saetera tööiga. Saagimise tulemuslikkus ja lõikamise kvaliteet sõltuvad olulisel määral saetera hammaste seisukorrast ja kujust. Seepärast kasutage ainult teravaid saeterasid, mis on töödeldava materjali jaoks sobivad.

1 PARALLEELJUHIK (Vt joonis F)

Paralleeljuhik (8) võimaldab teha täpseid lõikeid mööda töödeldava detaili serva ja lõigata sama mõõduga ribasid.

2 Kaldlõiked (Vt joonis G)

Seadke sobiv kaldnurk vahemikus 0° kuni 56°. Ärge kasutage kaldlõigete tegemisel lõikesügavuse skaalat, et vältida võimalikku ebatäpsust.

3 SÜVENDITE LÕIKAMINE (Ainult pehmed materjalid) (vt jooniseid H1 ja H2)

See operatsioon nõuab suurt kogemust saega ning seda võivad teha ainult kompetentsed isikud.
⚠ **Hoiatus:** selle tegevuse ajal on tera hambad varjamata, jätkake ülima ettevaatusega.
Märkige lõigatav ala selgesti. Seadke sae lõikesügavus. Asetage saag märgitud alale, toetades alusplaadi esiäärega tööpinnale ja lõikamisjuhiku töödeldavale detailile märgitud joonele. Veenduge, et tera ei puudutaks töödeldavat pinda, vaid oleks selle lähedal. Liikuv alumine kaitse tuleb hoova abil lahti keerata. Lülitage saag sisse ja pöörake tera hoolikalt alla materjali sisse, kuid säilitage aluse esiäärele pöörav jõud. Nüüd võib liikuva alumise kaitse vabastada selle tavaotstarbeks.

Hooldus

Enne kui asute teostama mistahes reguleerimis-, hooldus- või remonttöid, tuleb tööriista toitejuhtme pistik pistikupesast lahti ühendada.
Teie elektritööriist ei vaja täiendavat määrimist ega hooldamist. Teie elektritööriistas ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Ärge kasutage oma elektritööriista puhastamiseks vett ega keemilisi puhastusaineid. Pühkige kuiva lapiga. Hoidke oma elektritööriista alati kuivas kohas. Hoidke mootori ventilatsiooniavad puhtana. Hoidke kõik nupud tolmuvabana. Kui te näete ventilatsiooniavades vilkumas sädemeid, on see normaalne ja ei kahjusta teie elektritööriista.
Kui voolujuhe on viga saanud, tuleb ohu vältimiseks pöörduda selle asendamiseks tootja, tema hooldusesinduse või muu sarnase kvalifikatsiooniga isiku poole.

Keskkkonnakaitse

Elektriseadmete jäätmeid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Võimalusel viige need ümbertöötlemisele. Ümbertöötlemise kohta uurige kohalikult omavalitsuselt või jaemüüjalt.

Nõuetele vastavuse avaldus

Meie,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Avaldame, et toode,
Kirjeldus **WORX Ketassaag**
Tüüp **WU433**

Vastab järgmistele direktiividele,

- EÜ Masinate direktiiv **98/37/EÜ**
- EÜ madalpinge direktiiv **2006/95/EÜ**
- EÜ Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv **2004/108/EÜ**

Vastab standarditele

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC kvaliteedijuhataja

Komponentu saraksts

1 Drošības ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2 Papildu rokturis
3 Ass fiksēšanas poga
4 Pamata plates leņķa skala
5 Paralēlās vadīklas fiksators
6 Pamata plates slīpuma fiksācija
7 Mērķēšanas līnija
8 Paralēlā vadotne
9 Apakšējais plātnes aizsargs
10 Pamata plate
11 Apakšējā aizsarga svira
12 1Zāģu skaidu izsūkšanas izvade
13 Nostiprināts aizsargs
14 Ass (Skat. A attēlu)
15 Iekšējā uzmala (Skat. A attēlu)
16 Zāģa plātne (Skat. A attēlu)
17 Ārējā uzmala (Skat. A attēlu)
18 Asmens skrūve (Skat. A attēlu)
19 Uzgriežņu atslēga (Skat. A attēlu)
20 Griezuma dziļuma skala (Skat. B attēlu)
21 Griezuma dziļuma regulējuma fiksēšanas svira (Skat. B attēlu)
22 Putekļusūcēja adapters (Skat. E attēlu)

* Standarta piegādē nav iekļauti visi piederumi, kas šeit parādīti vai aprakstīti.

Tehniskie dati

• Nominālais spriegums	220V-240V~50Hz/60Hz
• Nominālā jauda	1500W
• Nominālais ātrums bez slodzes	5000/min
• Plātnes izmērs	190mmX24T TCT
• Plātnes caurums	30mm
• Dubulta izolācija	⧈/II
• Griešanas jauda	
• Griešanas dziļums 90°	66mm
• Griešanas dziļums 45°	48mm
• Maks. zāģēšanas slīpums	0-56°
• Ierīces svars	4.3Kg

Troksnis un vibrācija

• Vidējais svērtais skaņas spiediens	94.4dB(A)
• Vidējā svērtā skaņas jauda	105.4dB(A)
• KpA & KwA	3.0dB(A)
• Ja skaņas spiediens pārsniedz 85dB (A), lietojiet ausu aizsargus	
• Raksturīgā vidējā svērtā vibrācija	4.15m/s² K=1.5m/s²

Piederumi

- Zāģa plātne (stiprināma pie ierīces) 1
- Uzgriežņu atslēga 1
- Paralēlā vadotne 1
- Putekļu sūcēja adapters 1

Visus palīgpiederumus ieteicams iegādāties veikalā, kurā pirkāt ierīci. Lietojiet labas kvalitātes piederumus, kas ražoti labi zināmā uzņēmumā. Izvēlieties veicamajam darbam atbilstīgus uzgaļus. Plašāku informāciju skatiet uz piederumu iepakojuma. Arī pārdevēji var sniegt palīdzību vai padomu.

Papildu drošības noteikumi ripzāģim

1. Vienmēr valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsarglīdzekļus un aizsargbrilles.
2. Lietojiet tikai tādas zāģa plātnes, kas norādītas specifikācijā.
3. Vienmēr, strādājot ar zāģa plātnēm un raupju materiālu, valkājiet cimdus. Vienmēr, kad tas praktiski iespējams, zāģa asmeņi jānēsā ietverē
4. Lai novērstu pārkaršanu, pilnībā atritiniet vadu pagarinājumu spoles.
5. Ja nepieciešams pagarinājuma vads, sekojiet, lai tam ir pareiza ampēru jauda, kas atbilst ierīcei, un tas ir drošā elektriskā stāvoklī.
6. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst uz ierīces tehnisko datu plāksnītes norādītajam spriegumam.
7. Šis ripzāģis ir rokas ierīce; neievietojiet zāģi spailēs.
8. Pirms zāģēšanas uzsākšanas pārbaudiet, vai griezuma līnijā nav naglu, skrūvju u.c.
9. Nezāģējiet ar ripzāģi mazus materiālus. Ja iespējams, izmantojiet finierzāģi.
10. Veiciet griezumu tikai tad, kad zāģa plātne vērsta uz leju, nekad nezāģējiet, ja plātne ir vērsta uz augšu vai uz sāniem.
11. Lietojiet tikai tādas zāģa plātnes, kuru nominālais ātrums pārsniedz zāģa ātrumu bez slodzes.
12. Nekad nenoņemiet zāģa aizsargsistēmu. Nekad nelietojiet zāģi, ja aizsargsistēma nedarbojas
    pareizi. Nekad nefiksējiet aizsargu atvērtā stāvoklī. Aizsargam jākustas brīvi.
13. Nekad nelietojiet zāģa plātnes, kas izgatavotas no tērauda lielātruma ierīcēm (instrumentu tērauda).

I4 Vienmēr pārbaudiet sienas, grīdas un griestus, lai izvairītos no slēptiem vadiem un caurulēm.

I5 Pēc ilgstoša darba laika ārējās metāla daļas un piederumi var sakarst.

I6 Nezāģējiet materiālus, kuru sastāvā ir azbests.

I7 Neizmantojiet metālam vai akmenim paredzētās zāģa plātnes. Lietojiet tikai koka zāģa plātnes.

I8 Neizmantojiet ripzāģi, lai zāģētu lielus koka zarus vai bluķus.

I9 Neizmantojiet slīpripas.

⚠ Uzmanību!

a **Sargiet rokas no zonas, kur tiek veikts griezums, un no zāģa plātnes.** Brīvo roku turiet uz papildu roktura vai motora korpusa. Ja zāģi turat ar abām rokām, tās neskars asmens.

b **Neliecieties zem apstrādājamā materiāla.** Aizsargs nevar pasargāt jūs no asmens zem apstrādājamā materiāla.

c **Noregulējiet zāģēšanas dziļumu atbilstīgi apstrādājamā materiāla biezumam.** Zem apstrādājamā materiāla jābūt redzamam mazāk nekā pilnam asmens zobam.

d **Nekad neturiet zāģējamo materiālu rokās vai pāri kājai. Nostipriniet materiālu uz stabilas pamatnes.** Pareiza materiāla nostiprināšana ir svarīga, lai mazinātu risku gūt ķermeņa ievainojumu, salocīt plātni vai zaudēt kontroli.

e **Strādājot vietās, kur griešanas instruments var skart slēptus vadus, kas ir zem sprieguma, vai pats savu vadu, turiet elektroierīci aiz izolētajiem rokturiem.** Kontakts ar vadu zem sprieguma var pakļaut spriegumam arī ierīces metāla daļas un radīt strāvas triecienu operatoram.

f **Gareniskas zāģēšanas gadījumā lietojiet zāģēšanas barjeru vai taisnas malas vadīklu.** Tas uzlabo griezuma precizitāti un mazina plātnes saliekšanas iespēju.

g **Vienmēr lietojiet pareiza izmēra un formas plātnes (rombveida vai apaļas) asij.** Plātnes, kas neatbilst zāģa montāžas aprīkojumam, darbosies ekscentriski, veicinot kontroles zudumu.

h **Nekad nelietojiet bojātas vai nepareizas plātņu paplāksnes vai skrūvi.** Plātnes paplāksnes un skrūve ir īpaši paredzētas šim zāģim optimālai tā darbībai un drošai darbībai.

Papildu drošības noteikumi visiem zāģiem. Atsitiena iemesli un operatora aizsardzība pret to:

- atsitiens ir pēkšņa reakcija uz iespiestu, atlecošu vai nepareizi centrētu zāģa plātni un nekontrolētu zāģa pacelšanu no apstrādājamā materiāla operatora virzienā;
- kad plātne ir cieši iespiesta vai iestrēgusi iegriezumā, tā apstājas, bet motora reakcija virza ierīci strauji atpakaļ operatora virzienā;
- ja plātne zāģēšanas laikā sagriežas vai zaudē līdzeno gaitu, plātnes aizmugurējās malas zobi var iestrēgt koksnes augšējā virsmā, liekot asmenim izlekt no iegriezuma operatora virzienā.

Atsitiens rodas zāģa nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darba procedūru vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, ievērojot tālāk norādītos piesardzības noteikumus.

a **Turiet zāģi stingri ar abām rokām tādā stāvoklī, ka jūsu rokas spēj izturēt atsitiena spēku.. Ķermenim jāatrodas vienā vai otrā asmens pusē, bet ne pretī plātnes kustības līnijai.** Atsitiens var likt zāģim lekt atpakaļ, tomēr operators var kontrolēt atsitiena spēku, ja ievēro piesardzības pasākumus.

b **Ja plātne iestrēgusi vai pārtrauc zāģēt kāda iemesla dēļ, atlaidiet mēlīti un turiet zāģi nekustīgi materiālā, līdz asmens pilnīgi apstājas.. Nekad nemēģiniet izņemt zāģi no apstrādājamā materiāla un nevelciet to atpakaļ, kamēr asmens ir kustībā vai kamēr var rasties atsitiens.** Apziniet situāciju un veiciet koriģējošas darbības, lai mazinātu asmens iestrēgšanu kokā.

c **Atsākot zāģēt materiālā, centrējiet plātni iegriezumā un pārbaudiet, vai zāģa zobi neiesprūst materiālā.** Ja zāģa plātne iestrēgst, tā var izlēkt no materiāla vai radīt atsitienu, kad zāģi iedarbina no jauna.

d **Lielas materiāla plāksnes atbalstiet, lai mazinātu risku asmenim iestrēgt vai radīt atsitienu.** Lieliem paneļiem ir tendence ieliekties no sava svara. Zem paneļa abās pusēs griezuma līnijas un paneļa malas tuvumā ir jānoliek atbalsti.

e **Neizmantojiet neasas vai bojātas zāģa plātnes.** Neasināti vai nepareizi ievietotas plātnes veido šauru griezumu, kas veicina spēcīgu frikciju, plātnes saspiešanu un atsitienu.

f **Asmens dziļuma un slīpuma regulēšanas svirām pirms zāģēšanas uzsākšanas ir jābūt cieši pievilktām un drošām.** Ja zāģēšanas laikā regulēšanas iestatījums mainās, tas var būt par iemeslu asmens iestrēgšanai un atsitienam.

g **Veicot "iegremdētus griezumus" esošās sienās vai citās slēptās vietās, esiet īpaši uzmanīgi.** Asmens var skart tādus objektus, kuri var radīt atsitienu.

Drošības noteikumi ripzāģim ar iekšēju svārsta aizsargu

a **Pirms lietošanas pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs pareizi aizveras. Nestrādājiet ar zāģi, ja apakšējais aizsargs nekustas brīvi un neaizveras Nekad neiespīlējiet un nepiesieniet apakšējo aizsargu atvērtā stāvoklī.** Ja zāģis nejauši nokrīt zemē, apakšējais aizsargs var tikt salocīts. Paceliet apakšējo aizsargu ar atvelkošo rokturi un pārbaudiet, vai tas kustas brīvi un neskar asmeni vai citas daļas visos leņķos un griezuma dziļumos.

b **Pārbaudiet apakšējā aizsarga atsperes darbību. Ja aizsargs un atspere nedarbojas pareizi, pirms lietošanas jāveic to apkope.** Apakšējais aizsargs var darboties gausi bojātu detaļu, lipīgu nosēdumu vai uzkrājušos netīrumu dēļ.

c **Apakšējais aizsargs manuāli jāpaceļ uz augšu tika īpašu griezumu, piemēram, "gremdētu griezumu" un "sarežģītu griezumu" gadījumā. Paceliet apakšējo aizsargu ar atvilkšanas rokturi, un, tikko asmens ieiet materiālā, tas jāatlaiž.** Visos citos zāģēšanas veidos aizsargam jādarbojas automātiski.

d **Pirms zāģa novietošanas uz darbgalda vai grīdas pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs nosedz asmeni.** Neaizsargāts, brīvs asmens var radīt zāģa kustību atpakaļ, griežot visu, kas ir ceļā. Ņemiet vērā, ka asmenim pēc mēlītes atlaišanas vajadzīgs laiks, lai apstātos.

Simboli

Izlasiet rokasgrāmatu

Dubulta izolācija

Uzmanību!

Uzmanību!

Lietojiet putekļu masku

Lietojiet ausu aizsargus

WEEE marķējums

Ekspluatācija

Piezīme: Pirms darbarīka lietošanas rūpīgi izlasiet grāmatu ar norādījumiem.

Pielietojums:
Ierīce paredzēta kokmateriālu gareniskai un šķērseniskai griešanai taisnā līnijā, kā arī līdz 56° slīpumā, cieši spiežot uz apstrādājamā materiāla.

1 GRIEŠANAS DZIĻUMA REGULĒŠANA (Skat. B attēlu)
Lai panāktu optimālu griezumu, zāģa asmens nedrīkst iespiesties materiālā vairāk nekā 3 mm (maksimāli).
Paceliet augstāk griezuma dziļuma regulēšanas sviru (21) un paceliet zāģa korpusu no pamata plātnes. Noregulējiet nepieciešamo griezuma dziļumu, izmantojot griezuma dziļuma skalu (20). Lai nofiksētu griešanas dziļumu, pagrieziet regulējuma fiksācijas sviru (21) pulksteņrādītāja kustības virzienā.

2 GRIEŠANAS SLĪPUMA REGULĒŠANA (Skat. C1 un C2 attēlu)
Pagrieziet pamata plātnes fiksācijas sviru (6) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai atbrīvotu slīpuma skalu.
Pavērsiet pamata plati virzienā prom no ierīces, līdz vēlamais griešanas slīpums uz slīpuma skalas (14) ir noregulēts.
Nospriegojiet pamata plātnes slīpuma fiksatoru (6), griežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā.
Piezīme. 45° leņķim ir ātri iestatāms regulējums ar atduri. Šo leņķi iespējams iestatīt precīzi. Ja vēlaties izmantot platāku griešanas leņķi, nospiediet slīpuma fiksatoru uz priekšu pa sliedi un pēc tam

nospriegojiet slīpuma fiksatoru.

3 GRIEŠANAS VADOTNE (Skat. D attēlu)

Pamata plates priekšpusē piestiprināto mērķēšanas līniju (7) izmanto, kā griešanas vietas orientieri. Lai griezums būtu precīzs, vienmēr virziet to gar griezuma atzīmi uz apstrādājamā materiāla. Griešanas atzīme 0° norāda zāģa asmens stāvokli, griešanai slīpumā pa labi.

Piezīme. Vislabāk, ieteicams, veikt izmēģinājuma zāģējumu.

4 LESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Lai ieslēgtu zāģi, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1), bet lai apstādinātu ierīci, atlaidiet šo slēdzi.

Drošības apsvērumu dēļ, ierīces ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1) nav iespējams nofiksēt; tas ir jātur nospiests visā zāģēšanas darbības laikā.

5 ZĀĢA ASMENS MAIŅA (Skat. A attēlu)

• Pirms jebkādu darbu veikšanas ar ierīci, vispirms atvienojiet strāvas padevi.

• Veicot zāģa asmens montāžu, valkājiet aizsargcimdus. Pieskaroties zāģa asmenim var gūt savainojumus.

• Izmantojiet tikai tādus zāģa asmeņus, kas atbilst lietošanas instrukciju rokasgrāmatā norādītajiem tehniskajiem datiem.

• Nekādā gadījumā, griešanai neizmantojiet slīpēšanas ripas.

Lai veiktu griešanas diska nomaiņu, visērtāk to var izdarīt, novietojot ierīci uz motora korpusa priekšējās malas.

NOŅEMŠANA

Nospiediet ass fiksēšanas pogu (3) un turiet to nospiestu.

• Ass fiksēšanas pogu (3) iespējams nospiest tikai, kad zāģa asmens ir nekustīgā stāvoklī.

Atskrūvējiet asmeņa skrūvi (18) ar uzgriežņu atslēgu (19). Noņemiet ārējo uzmalu (17). Atlociet apakšējo asmens aizsargu (9) un turiet to cieši ar apakšējo aizsargsviru (11). Noņemiet zāģa asmeni (16).

UZLIKŠANA

Notīriet zāģa asmeni un visas uzstādāmās spriegošanas detaļas. Atlociet atpakaļ asmens apakšējo aizsargu (9) un turiet to cieši ar apakšējo aizsargsviru (11). Novietojiet zāģa asmeni uz iekšējās uzmalas (15). Uzstādiet ārējo uzmalu (17) un ieskrūvējiet asmens skrūvi (18). Izmantojot uzgriežņu atslēgu (19), nospriegojiet skrūvi (18), pagriežot to par ¼ pagriezienu tālāk nekā iespējams pievilkt skrūvi ar pirkstiem.

• Pārliecinieties, kas iekšējās uzmalas (15) un ārējās uzmalas (17) montāžas stāvoklis ir pareizs.

• Veicot uzlikšanu: Pārliecinieties, ka diska zobu griešanas virziens (bultiņas virziens uz zāģa asmens) un griešanās virzienu norādošā bultiņa uz asmens aizsarga sakrīt.

6 PUTEKĻU/SKAIDU IZTĪRĪŠANA (Skat. E attēlu)

Piestipriniet putekļusūcēja adapteri (22) pie skaidu izsūkšanas atveres (12), līdz adapteris nostiprinās vietā. Papildus piestipriniet putekļusūcēja adapteri (22) pie nostiprinātā aizsarga (13) ar divām skrūvēm. Tiešā veidā pievienojiet pie adaptera atbilstošu putekļusūcēja šļūteni.

• Putekļusūcēja adapteri nedrīkst piestiprināt, ja nav pieslēgta neviena ārēja putekļu izsūkšanas ierīce.
Pretējā gadījumā, pastāv risks, ka izsūkšanas sistēma var aizsērēt. Lai nodrošinātu optimālu putekļu izvadīšanu, tīriet putekļusūcēja adapteri regulāri. Izmantotajam putekļusūcējam ir jābūt piemērotam darbam ar attiecīgo materiālu.

Ieteikumi darbam ar ripzāģi

Ja elektroierīce pārāk sakarst, darbiniet ripzāģi bez slodzes 2 - 3 minūtes, lai atdzesētu motoru. Izvairieties ierīci lietot ļoti lielā ātrumā ilgstoši.
Sargājiet zāģa asmeņus no triecieniem vai grūdieniem. Spiežot zāģi pārāk spēcīgi, ierīces veiktspēja samazinās un vienlaicīgi saīsinās arī zāģa asmens kalpošanas mūžs. Zāģēšanas gaita un griezuma kvalitāte ir būtiski atkarīga no zāģa asmens tehniskā stāvokļa un zobu formas. Tādēļ izmantojiet tikai asus zāģa asmeņus, kas ir piemēroti darbam ar attiecīgo materiālu.

1 PARALĒLĀ VADOTNE (Skat. F attēlu)
Paralēlā vadotne (8) ļauj veikt precīzu zāģēšanu gar apstrādājamā materiāla malu un izzāģēt vienāda izmēra sloksnes.

2 SLĪPENISKĀ GRIEŠANA (Skat. G attēlu)
Iestatiet nepieciešamo slīpuma leņķi robežās no 0° un 56°. Veicot slīpenisko griešanu, neizmantojiet griezuma dziļuma skalu, jo pretējā gadījumā griezums var nebūt precīzs.

3 PADZIĻINĀJUMA ZĀĢĒŠANA (Tikai mīkstos materiālos) (see Fig.H1 & H2)
Šai darbībai nepieciešama laba prasme, un to drīkst veikt vienīgi pieredzējis operators.
⚠ **Uzmanību!** Zāģa zobi šādā darbībā ir atklāti, tādēļ jāstrādā ļoti uzmanīgi.
Skaidri iezīmējiet griešanas zonu. Iestatiet zāģa griešanas dziļumu. Novietojiet zāģi virs
iezīmētās zonas ar pamata plates priekšējo malu atbalstītu

uz apstrādājamā materiāla un griešanas vadīklu izlīdzinātu ar iezīmēto līniju uz materiāla. Sekojiet, lai asmens neskar materiāla virsmu, bet ir tai ļoti tuvu. Apakšējais kustīgais aizsargs ar sviras palīdzību jāpagriež atvērtā stāvoklī. Ieslēdziet zāģi un uzmanīgi laidiet asmeni uz leju materiālā, bet saglabājiet aksiālu spēku uz pamatnes priekšējo malu.. Kustīgo apakšējo aizsargu nedrīkst atlaist normālā aizsarga darba stāvoklī.

Tehniskā apkope

Pirms jebkuru regulēšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas izņemiet kontaktu no kontaktligzdas.
Elektroierīcei nav nepieciešama papildu eļļošana vai apkope. Elektroierīcē nav detaļu, kuru apkope būtu jāveic lietotājam. Nekad netīriet ierīci ar ūdeni vai ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem. Tīriet ierīci ar sausu lupatiņu. Vienmēr glabājiet elektroierīci sausā vietā. Sekojiet, lai motora atveres ir tīras. Visiem ierīces vadības elementiem jābūt tīriem no putekļiem. Ja ventilācijas atverēs pamanāt dzirksteles, tas ir normāli un nebojās elektroierīci.
Ja tīkla aukla ir bojāta, lai izvairītos no briesmām, tā ir jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai līdzīgai kvalificētai personai.

Vides aizsardzība

Elektropreču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet nolietotās ierīces speciālajās savākšanas vietās. Par otrreizējās pārstrādes savākšanas vietām konsultējieties ar vietējām iestādēm vai pārdevēju.

Atbilstības deklarācijas

Mēs,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Paziņojam, ka prece:
Apraksts **WORX Ripzāģis**
Tips **WU433**

Atbilst šādām direktīvām,

- EK direktīva par iekārtām **98/37/EK**
- EK direktīva par zemspriegumu **2006/95/EK**
- EK direktīva par elektromagnētisko saderību **2004/108/EK**

Atbilst šādiem normatīviem

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC kvalitātes vadītājs

Dalių sąrašas

1 Saugos įjungimo / išjungimo jungiklis
2 Pagalbinė rankena
3 Suklio fiksavimo rankenėlė
4 Pagrindo plokštės kampo skalė
5 Lygiagretaus kreiptuvo užraktas
6 Pagrindo plokštės nuo˘ulnumo fiksatorius
7 Taikiklio linija
8 Lygiagretus kreiptuvas
9 Apatinės geležtės kreiptuvas
10 Pagrindo plokštė
11 Apatinės apsauginės detalės svirtis
12 Dulkių ištraukimo anga
13 Fiksuotas kreiptuvas
14 Suklys (Žr. A)
15 Vidinis flanšas (Žr. A)
16 Pjūklo gele˘tė (Žr. A)
17 Išorinis flanšas (Žr. A)
18 Geležtės varžtas (Žr. A)
19 Veržliaraktis (Žr. A)
20 Pjovimo skalės gylis (Žr. B)
21 Pjūvio gylį fiksuojanti svirtis (Žr. B)
22 Vakuumo adapteris (Žr. E)

* Ne visi pavaizduoti ar aprašyti priedai yra įtraukti į standartinį komplektą.

Techniniai duomenys

- Nominali įtampa 220V-240V~50Hz/60Hz
- Nominali galia 1500W
- Nominalus sūkių skaičius be apkrovos 5000/min
- Geležtės dydis 190mmX24T TCT
- Ašmenų kalibras 30mm
- Dviguba izoliacija ⧈/II
- Pjovimo galia
- Pjovimo gylis ties 90° 66mm
- Pjovimo gylis ties 45° 48mm
- Įstrižasis pjūvis 0-56°
- Mašinos svoris 4.3Kg

Triukšmo ir vibracijos duomenys

- Ávertintas triukõmo lygis 94.4dB(A)
- Ávertinta garso galia 105.4dB(A)
- KpA & KwA 3.0dB(A)
- Garso slėgiui esant virš 85 dB (A) dėvėkite ausų apsaugą
- Tipinė įvertinta vibracija 4.15m/s² K=1.5m/s²

Priedai

- Pjūklo geleˇtė (ant prietaiso) 1
- Veržliaraktis 1
- Lygiagretus kreiptuvas 1
- Vakuuminis adapteris 1

Visus priedus rekomenduojame įsigyti parduotuvėje, kurioje pirkote įrankį. Naudokite geros kokybės priedus, pažymėtus gerai žinomu prekės ženklu. Išsamesnės informacijos ieškokite šio vadovo darbinių patarimų skyriuje arba ant priedų pakuotės. Patarti gali ir parduotuvės personalas.

Papildomos saugos taisyklės diskiniam pjūklui

1. Visada dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos ir akių apsaugos priemones.
2. Naudokite tik specifikacijose rekomenduojamas pjūklo geležtes.
3. Visada dirbdami su pjūklo geležtėmis ir grubiomis medžiagomis dėvėkite pirštines. Pjūklo geležtes reikia nešioti laikiklyje, kai tik tai įmanoma.
4. Visiškai suvyniokite kabelio būgno pailginimą, kad išvengtumėte perkaitinimo.
5. Jei reikalingas pailginimo kabelis, turite užtikrinti, kad jo įtampos našumas yra tinkamas jūsų elektra valdomam įrankiui ir kad jis yra saugios elektrinės būklės.
6. Patikrinkite, ar jūsų maitinimo tinklo įtampa yra tokia pati, kokia nurodyta duomenų plokštelėje.
7. Jūsų diskinis pjūklas yra rankinis įrankis, nesuspauskite jo.
8. Prieš pjaudami patikrinkite, ar pjovimo linijoje nėra vinių, varžtų ir t. t.
9. Diskiniu pjūklu nepjaustykite mažų detalių. Jei įmanoma, naudokite pjūklelius.
10. Pjaustykite tik geležtę nukreipę į apačią, niekada nenukreipkite jos į viršų ar šoną.
11. Nenaudokite geležtės jei nominalus geležtės greitis viršija pjūklo greitį be apkrovos.
12. Niekada nepašalinkite saugos sistemos. Niekada nenaudokite pjūklo, jei saugos sistema tinkamai neveikia. Niekada nefiksuokite judančios apsauginės detalės atidarytos. Apsauginė detalė turi laisvai judėti.
13. Niekada nenaudokite pjūklo geležčių, pagamintų iš greitapjūvio

plieno (HSS plieno).

14 Visada patikrinkite sienas, grindis ir lubas, kad nepataikytumėte į paslėptus maitinimo laidus ar vamzdžius.

15 Po ilgo naudojimo išorinės metalinės dalys ir priedai gali įkaisti.

16 Nepjaukite medžiagos, turinčios asbesto.

17 Nenaudokite metalo ar akmens pjūklo geležčių. Naudokite tik medžio pjūklo geležtes.

18 Diskinio pjūklo nenaudokite medžio šakoms ar rąstams pjauti.

19 Nenaudokite abrazyvinių ratų.

⚠ Dėmesio

a **Rankas laikykite toliau nuo pjovimo srities ir geležtės. Kitą ranką laikykite ant papildomos rankenos arba variklio korpuso.** Jei abiem rankomis laikysite pjūklą, geležtė negalės pjauti.

b **Nesilenkite po darbine detale.** Apsauginė detalė negali apsaugoti jūsų nuo geležtės po apdirbama detale.

c **Pjovimo gylį sureguliuokite iki apdirbamos detalės storio.** Po apdirbama detale turi matytis mažiau nei pusė geležtės danties.

d **Niekada pjaunamos detalės nelaikykite rankose ar pasidėję ant kojos. Apdirbamą detalę pritvirtinkite prie stabilios platformos.** Svarbu tinkamai pritvirtinti detalę, kad būtų minimalus kontaktas su kūnu, kad nesusiliestų geležtė ar neprarastumėte kontrolės.

e **Atlikdami veiksmą, kai pjovimo įrankis gali prisiliesti prie paslėptų laidų ar savo kabelio, elektra valdomą įrankį laikykite už izoliuotų paėmimo paviršių.** Kontaktas su veikiančiu laidu „įjungs“ atidengtas metalines elektra maitinamo įrankio dalis ir nutrenks operatorių.

f **Skaldydami visada naudokite skaldymo kreiptuvą arba tiesų krašto kreiptuvą.** Tai pagerina pjovimo tikslumą ir sumažina geležtės susilietimo tikimybę.

g **Visada naudokite geležtę su teisingo dydžio ir formos (rombo ar apvalios formos) ašies angomis.** Geležtė, neatitinkanti pjūklo montavimo aparatūros veiks ekscentriškai, todėl pjūklo galite nesuvaldyti.

h **Niekada nenaudokite sugadintų ar neteisingų geležtės poveržlių ar varžtų.** Geležtės poveržlės ir varžtai yra specialiai sukurti jūsų pjūklui ir suteikia optimalų efektyvumą ir naudojimo saugumą.

Tolesnės saugos instrukcijos visiems pjūklams. Atšokimo priežastys ir operatoriaus įspėjimas.

- atšokimas – tai staigi reakcija į sugnybtą, sulenktą ar neteisingai sulygiuotą pjūklo geležtę, kuri sukelia nekontroliuojamą pjūklo pakilimą nuo apdirbamos detalės link operatoriaus;
- kai geležtė stipriai sugnybiama ar sulenkiama uždaromos įpjovos, ji nustoja veikti ir variklis įrenginį greitai paslenka atgal link operatoriaus;
- jei geležtė pjaunant susukama ar neteisingai sulygiuojama, dantys ties galine geležtės briauna gali įsikasti į viršutinį medienos paviršių ir taip geležtė išlipa iš įpjovos bei atšoka atgal link operatoriaus.

Atšokimą sukelia neteisingas pjūklo naudojimas ir / arba neteisingos naudojimo procedūros ar sąlygos ir to galima išvengti laikantis atitinkamų toliau aprašytų saugos priemonių.

a **Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, o rankas padėkite taip, kad atlaikytumėte atšokimą.**

Atsistokite vienoje geležtės pusėje, tačiau ne vienoje linijoje su ja. Dėl atšokimo pjūklas gali šoktelėti atgal, tačiau jas gali kontroliuoti operatorius, imdamasis atitinkamų atsargumo priemonių.

b **Kai geležtė sukimba arba dėl kokios nors priežasties nutraukiamas pjovimas, atleiskite spragtuką ir palaikykite pjūklą nejudindami medžiagoje, kol geležtė visiškai sustos. Niekada nebandykite ištraukti pjūklo iš dėtelės ar traukti jo atgal, kol geležtė juda ar gali atšokti.** Patikrinkite ir imkitės pataisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte geležtės sukibimo priežastį.

c **Toliau tęsdami detalės pjovimą pjūklo geležtę nustatykite ties įpjovos centru ir patikrinkite, ar pjūklo dantys nėra sukibę su medžiaga.** Jei pjūklo geležtė sukibusi, ji gali pakilti į viršų arba atšokti nuo detalės pjūklą įjungus.

d **Norėdami minimaliai sumažinti geležtės sugnybimo ir atšokimo pavojų palaikykite dideles detales.** Didelės detalės gali nulinkti nuo savo pačių svorio. Po detale abiejose pusėse, šalia pjovimo linijos ir prie detalės krašto reikia padėti atramas.

e **Nenaudokite atšipusių ar sugadintų geležčių.** Naudojant nepaaštrintas ar netinkamai nustatytas geležtes gaunama siaura įpjova, kuri sukelia didelę trintį, geležčių sukibimą ir atšokimą.

f **Geležtės gylis ir nuožulnumą reguliuojančios fiksavimo svirtys turi būti standžios ir tvirtos prieš pradedant jauti.** Jei pjaunant geležtės sureguliavimas pasislenka, geležtė gali sulinkti ir atšokti.

g **Pjaudami link sienų ar kitų aklinų vietų elkitės itin atsargiai.** Išsikišusi geležtė gali supjaustyti atšokimą sukeliančius daiktus.

Saugos instrukcija diskiniam pjūklui su vidiniu švytuoklės apsaugine detale

a **Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar apatinė apsauginė detalė tinkamai uždaryta. Pjūklo nenaudokite, jei apatinė apsauginė detalė laisvai nejuda ir nuolat užsidaro. Niekada nesuspauskite ar nesuriškite apatinės apsauginės detalės atviroje padėtyje.** Pjūklą atsitiktinai numetus gali sulinkti apatinė apsauginė detalė. Apatinę apsauginę detalę pakelkite su ištraukiama rankena ir patikrinkite, ar ji laisvai juda visais pjovimo kampais ir gyliais ir nelieskite geležtės ar bet kurios kitos dalies.

b **Patikrinkite apatinės apsauginės detalės spyruoklės veikimą. Jei apsauginė detalė ir spyruoklė veikia netinkamai, prieš naudojimą jas reikia pataisyti.** Apatinė apsauginė detalė tingiai gali veikti dėl sugadintų detalių, gumos nuosėdų ar susikaupusių nuolaužų.

c **Apatinę apsauginę detalę neautomatiškai reikia ištraukti tik specialiam pjovimui, pvz., kišamam arba sudėtiniam pjovimui. Apatinę atsarginę detalę pakelkite už ištraukiamos rankos, o kai tik geležtė įeis į medžiagą, apatinę atsarginę detalę reikia atleisti.** Visokiam kitokiam pjovimui apatinė atsarginė detalė turi veikti automatiškai.

d **Visada prieš pjūklą padėdami ant suolo ar grindų**

stebėkite, ar apatinė atsarginė detalė dengia geležtę. Neapsaugota, kabotažo geležtė pjūklą privers slinktis atbulai, pjaunant viską, kas pasitaikytų kelyje. Atminkite, kiek laiko prireikia geležtei sustoti atleidus jungiklį.

Ženklai

Perskaitykite vadovà

Dviguba izoliacija

Áspėjimas

Dėvėkite akių apsaugą

Dėvėkite kaukę nuo dulkių

Dėvėkite ausų apsaugą

WEEE ženklas

Naudojimo instrukcijos

Pastaba: Prieð pradëdami naudoti áranká, atidþiai perskaitykite instrukcijø knygelæ.

Numatyta paskirtis:
Prietaisas skirtas išilginiam ir skersiniam medienos pjovimui tiesiomis linijomis, o taip pat nuožambių kampų iki 56° formavimui, prietaisą laikant tvirtai atremtą į apdorojamą medžiagą.

1 PJŪVIO GYLIO NUSTATYMAS (Žr. B)

Siekiant optimalaus pjūvio, pjūklo geležtė neturėtų išsikišti iš medžiagos daugiau nei 3 mm (maksimumas).
Pakelkite pjūvio gylį fiksuojančią svirtį (21) ir nukelkite pjūklo korpusą nuo bazinės plokštės. Nustatykite pageidaujamą pjūvio gylį, tam naudodami pjūvio gylio skalė (20) Pasukite fiksuojančią svirtį (21) laikrodžio rodyklės kryptimi, kad nustatytas gylis būtų užfiksuotas.

2 PJŪVIO KAMPO NUSTATYMAS (Žr. C1 ir C2)

Pasukite bazinės plokštės nuožambio fiksatorių (6) prieš laikrodžio rodyklę šitaip atlaisvinsite kampo skalę Pakreipkite bazinę plokštę nuo prietaiso ir nustatykite reikiamą pjovimo kampą ant kampų skalės (14). Užveržkite nuožambio fiksatorių (6), sukdami jį laikrodžio rodyklės kryptimi.
Pastaba: 45° nustatymo pozicija turi greitą ir tikslų stabdiklį. Galite pjauti tiksliai tokį kampą. Jei pageidaujate didesnio pjovimo kampo, galite stumti nuožambio fiksatorių ② taku, o po to užveržti nuožambio fiksatorių.

3 PJŪVIO KREIPIANČIOJI (Žr. D)

Taikiklio linija (7), pritvirtinta ant bazinės plokštės, naudojama kaip pjūvio kreipiančioji. Taikiklį laikykite nukreipę į ant pjaunamos medžiagos pažymėto pjūvio liniją ir pjaukite išilgai jos.
0° reiškia, kad pjūklo geležtė nustatyta stačio kampo pjūviams.
Pastaba: Geriausia atlikti bandomąjį pjūvį.

4 ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Nuspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį (1), norėdami įjungti pjūklą ir atleisti stabdiklį.
Saugumo sumetimais, prietaiso įjungimo/išjungimo jungiklis (1) negali būti užfiksuotas; jis turi būti laikomas nuspaustas visos operacijos metu.

5 PJŪKLO GELEŽTĖS KEITIMAS (Žr. A)

• Prieš aptarnaudami patį prietaisą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
• Montuodami pjūklo geležtę, dėvėkite apsaugines pirštines. Prisilietę prie pjūklo geležtės, galite susižeisti.
• Naudokite tik tokias geležtes, kurios atitinka naudojimo instrukcijoje nurodytus techninius / eksploatacinius duomenis.
• Jokiu būdu nenaudokite šlifavimo diskų pjovimui.
Keičiant pjovimo įrankį, geriausia prietaisą padėti, priekinę motoro korpuso pusę nukreipiant į apačią.

IŠĖMIMAS

Nuspauskite suklio fiksavimo mygtuką (3) ir laikykite jį nuspaustą.
• Suklio fiksavimo mygtuką (3) galima spausti tik tuomet, kai pjūklo geležtė nesisuka.

Atlaisvinkite geležtės varžtą (18), tam naudodami veržliaraktį (19). Išimkite išorinį flanšą (17).Atlenkite apatinį apsauginį geležtės įtaisą (9) ir laikykite jį tvirtai už apatinio apsauginio įtaiso svirties (11). Išimkite pjūklo geležtę (16).

MONTAVIMAS

Nuvalykite pjūklo geležtę ir visas ketinamas montuoti suspaudimo detales. Atlenkite apatinį apsauginį geležtės įtaisą (9) ir laikykite jį tvirtai už apatinio apsauginio įtaiso svirties (11).Uždėkite pjūklo geležtę ant vidinio flanšo (15). Įstatykite išorinį flanšą (17) ir įsukite geležtės varžtą (18). Varžtui užveržti naudokite veržliaraktį (19), varžtas turi būti veržiamas ¼ pasukimo.

• Įsitikinkite, kad vidinis (15) ir išorinis (17) flanšai yra sumontuoti gerai.

• Montuodami: pasirūpykite, kad dantelių pjovimo kryptis (krypties rodyklė ant pjūklo geležtės) ir sukimosi krypties rodyklė ant apsauginio geležtės įtaiso sutampa.

6 DULKIŲ/DROŽLIŲ IŠTRAUKIMAS (Žr. E)

Pritvirtinkite siurblio antgalį (22) ant dulkių ištraukimo atvamzdžio (12), antgalis turi užsifiksuoti.Pritvirtinkite dar vieną siurblio antgalį (22) prie fiksuoto apsauginio įtaiso (13), tam naudodami du sraigtus. Tiesiai prie antgalio prijunkite tinkamą siurblio žarną.

• Siurblio antgalio negalima montuoti, kai išorinis dulkių ištraukimo mechanizmas nėra prijungtas.

Priešingu atveju, kyla pavojus, kad ištraukimo sistema užsikimš. Reguliariai išvalykite siurblio antgalį, šitaip garantuosite optimalų dulkių ištraukimą.Siurblys turi būti tinkamas medžiagai, su kuria dirbama.

Darbiniai patarimai diskiniam pjūklui

Jei elektra valdomas įrankis per daug įkaista, paleiskite diskinį pjūklą be apkrovos 2-3 minutėms, kad atauštų variklis. Stenkitės ilgai nenaudoti esant itin mažam greičiui.

Saugokite pjūklo geležtes nuo mechaninio poveikio ir smūgių. Per didelė apkrova akivaizdžiai sumažina prietaiso našumą ir trumpina pjūklo geležčių tinkamumo naudojimui laiką. Pjūklo našumą (greitį) ir pjovimo kokybė lemia pjūklo geležtės būklė ir dantelių forma. Todėl naudokite tik aštrias geležtes, kurios tinka apdorojamai medžiagai.

1 LYGIAGRETĖ (Žr. F)

Lygiagreti kreipiančioji (8) įgalina tikslius pjūvius išilgai apdorojamos medžiagos ir vienodo storio juostų pjovimą.

2 NUOŽULNIEJI PJŪVIAI (Žr. G)

Nustatykite norimą nuožambio kampą nuo 0° iki 56°. Darydami nuožambius pjūvius, nenaudokite pjūvio gylio skalės - galimas netikslumas.

3 KIŠENINIS PJOVIMAS (Tik minkštų medžiagų) (žr. H1 ir H2)

Šis veiksmas reikalauja daug darbo su pjūklu įgūdžių ir turi būti atliekamas tik kompetentingo asmens.

⚠ **Įspėjimas:** Geležtės dantys šio veiksmo metu yra iškišti, todėl dirbkite itin atsargiai.

Aiškiai pažymėkite sritį, kurią norite išpjauti. Nustatykite pjūklo pjovimo gylį. c. Pjūklą uždėkite ant pažymėtos srities, priekinį

pagrindo plokštės kraštą uždėdami ant darbinio paviršius, o pjovimo kreiptuvą sulygiuodami su ant darbinės detalės pažymėta linija. Patikrinkite, ar geležtė neliečia darbinio paviršiaus, tačiau yra arti jo. Judantį apatinį kreiptuvą reikia pasukti ir atidaryti naudojant svirtį. Įjunkite pjūklą ir švelniai pasukite geležtę žemyn į medžiagą, tačiau išlaikykite sukimosi jėgą priekiniame pagrindo krašte. Dabar galite atleisti judantį apatinį kreiptuvą įprastam kreiptuvo veikimui.

Priežiūra

Prieš reguliuodami, apžiūrėdami ar remontuodami įrankį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
Jūsų elektrinio įrankio tepti ar tvarkyti papildomai nereikia. Jūsų elektra maitinamame įrankyje nėra dalių, kurias turėtų tvarkyti vartotojas. Niekada elektra maitinamam įrankiui valyti nenaudokite vandens ar cheminių valiklių. Nuvalykite sausu skudurėliu. Visada elektra valdomą įrankį laikykite sausoje vietoje. Variklio ventiliacijos angas laikykite švarias. Visus darbinius valdiklius laikykite be dulkių. Jei ventiliacijos angose pamatysite kibirkščių – tai normalu ir jūsų elektra valdomo įrankio nesugadins.
Jei elektros maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį pakeisti turi gamintojas, jo paslaugų agentas ar panašią kvalifikaciją turintys asmenys.

Aplinkos apsauga

Elektrinės atliekos neturi būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei turite galimybę, perdirbkite jas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės á vietinius specialistus ar atstovà.

Atitikties deklaracija

Mes,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Pareiškiame, kad gaminys:
Aprašymas **WORX Diskinis pjūklas**
Tipas **WU433**

Atitinka tokias direktyvas:

- EB mašinø direktyvà **98/37/EC**
- EB þemos átampos direktyvà **2006/95/EC**
- EB elektromagnetinio suderinamumo direktyvà **2004/108/EC**

Standartai atitinka

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC kokybės vadovas

Lista komponentów

1 Włącznik/wyłącznik bezpieczeństwa
2 Uchwyt pomocniczy
3 Przycisk blokady wrzeciona
4 Skala pochylenia płyty podstawowej
5 Blokada prowadnicy równoległego prowadzenia
6 Blokada poziomu płyty podstawowej
7 Znacznik linii cięcia
8 Prowadnica równoległa
9 Dolna osłona tarczy
10 Płyta podstawowa
11 Dźwignia dolnej osłony
12 Wyjście dla kurzu
13 Osłona stała
14 Wrzeciono (Patrz rys. A)
15 Kołnierz wewnętrzny (Patrz rys. A)
16 Tarcza piły (Patrz rys. A)
17 Kołnierz zewnętrzny (Patrz rys. A)
18 Śruba tarczy (Patrz rys. A)
19 Klucz (Patrz rys. A)
20 Skala głębokości cięcia (Patrz rys. B)
21 Dźwignia blokady głębokości cięcia(Patrz rys. B)
22 Adapter odsysacza (Patrz rys. E)

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

Dane techniczne

• Napięcie znamionowe	220V-240V~50Hz/60Hz
• Moc znamionowa	1500W
• Prędkość znamionowa bez obciążenia	5000/min
• Rozmiar tarczy	190mmX24T TCT
• Otwór tarczy	30mm
• Podwójna izolacja	⧈/II
• Zakres cięcia	
• Głębokość cięcia przy 90°	66mm
• Głębokość cięcia przy 45°	48mm
• Cięcie skośne	0-56°
• Masa urządzenia	4.3Kg

Dane dotyczące hałasu i wibracji

• Ważone ciśnienie akustyczne	94.4dB(A)
• Ważona moc akustyczna	105.4dB(A)
• KpA & KwA	3.0dB(A)
• Gdy ciśnienie akustyczne przekracza 85dB (A), należy używać ochrony słuchu	
• Typowa wibracja ważona	4.15m/s^2 K=1.5m/s^2

Akcesoria

- Tarcza piły (w urządzeniu) 1
- Klucz 1
- Prowadnica równoległa 1
- Adapter odsysacza 1

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Używać dobrej jakości akcesoriów oznaczonych dobrze znanymi markami. Wybierać wiertła według rodzaju pracy, która ma być wykonana. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dla piły tarczowej

1. Zawsze należy nosić maskę ochronną, ochronę słuchu i wzroku.
2. Używać tylko zalecanych w specyfikacji tarcz.
3. Podczas pracy z tarczami i szorstkimi materiałami należy zawsze nosić rękawice. Tam, gdzie się to stosuje, tarcze piły powinny być przenoszone w pojemniku.
4. Odwinąć całkowicie przedłużacze z rolki w celu uniknięcia potencjalnego przegrzewania się.
5. Jeśli niezbędny jest przedłużacz, należy upewnić się, czy ma on amperaż właściwy dla tego narzędzia i czy jest w dobrym stanie.
6. Upewnić się, czy napięcie w gniazdku zasilającym jest takie samo jak napięcie na tabliczce znamionowej.
7. Piła tarczowa jest narzędziem ręcznym, nie należy jej przytwierdzać.
8. Przed cięciem upewnić się, czy linia cięcia jest wolna od gwoździ, wkrętów itp.
9. Nie należy przecinać małych przedmiotów piłą tarczową. Jeśli to możliwe, należy używać piły wyrzynarki.
10. Wykonywać cięcia tylko z kierunkiem tarczy ku dołowi, nigdy ku górze albo z boku.
11. Nie używać tarczy, jeśli jej prędkość nominalna nie przekracza prędkości piły bez obciążenia.
12. Nigdy nie wolno usuwać systemu osłon. Nigdy nie należy używać piły, jeśli system osłon nie
działa prawidłowo. Nigdy nie należy blokować w pozycji otwartej ruchomej osłony. Osłona musi się swobodnie poruszać.

I3 Nigdy nie należy używać tarcz wykonanych ze stali szybkotnącej (HSS).

I4 Zawsze należy sprawdzać ściany i sufity w celu uniknięcia ukrytych kabli elektrycznych oraz rur.

I5 Po długich okresach pracy zewnętrzne części metalowe oraz akcesoria mogą być gorące.

I6 Nie ciąć materiału zawierającego azbest.

I7 Nie używać tarcz to metalu lub kamienia. Używać jedynie tarczy do drewna.

I8 Nie używać piły tarczowej do cięcia konarów drzew czy kłód.

I9 Nie używać żadnych tarcz ściernych.

⚠ Ostrzezenie

a **Nie zbliżać rąk do obszaru cięcia oraz tarczy. Trzymać drugą rękę na uchwycie dodatkowym lub obudowie silnika.** Jeśli obie ręce trzymają piłę, piła nie będzie mogła ich przeciąć.

b **Nie sięgać pod obrabiany przedmiot.** Osłona nie ochrania od tarczy poniżej obrabianego przedmiotu.

c **Wyregulować głębokość cięcia według grubości obrabianego przedmiotu.** Pod obrabianym przedmiotem powinno wystawać mniej niż pełny ząb tarczy zębatej.

d **Nigdy nie należy przytrzymywać ciętego przedmiotu rękami ani między nogami. Zabezpieczyć obrabiany przedmiot na bezpiecznej platformie.** Ważne jest, aby podeprzeć właściwie przedmiot w celu zminimalizowania narażenia ciała, zgięcia tarczy czy utraty kontroli.

e **Podczas wykonywania pracy, gdy istnieje możliwość kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami lub z kablem zasilającym urządzenie, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie do chwytania.** Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje także przepływ prądu w odsłoniętych częściach metalowych narzędzia i porazi operatora prądem.

f **Podczas cięcia wzdłużnego zawsze należy używać prowadnicy piły tarczowej lub przymiaru.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zgięcia tarczy.

g **Zawsze używać tarcz o właściwym rozmiarze i kształcie (rombowy przeciw okrągłemu) otworów oprawki.** Tarcze, które nie pasują do osprzętu piły będą działać mimośrodowo powodując utratę kontroli.

h **Nigdy nie należy używać uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub tarcz.** Podkładki i śruby tarcz zostały specjalnie zaprojektowane dla piły w celu uzyskania optymalnej wydajności oraz bezpieczeństwa pracy.

Dalsze instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich pił.

Przyczyny oraz zapobieganie szybkim ruchom powrotnym:

- szybki ruch powrotny jest nagłą reakcją na zablokowaną, zgiętą lub źle ułożoną tarczę, co powoduje niekontrolowane wyskoczenie piły z obrabianego przedmiotu w kierunku operatora.
- kiedy tarcza zostaje złapana lub mocno zgięta przez zamykające się przecięcie, tarcza blokuje się a działanie silnika wywołuje nagłe wyrzucenie urządzenia w kierunku operatora.
- jeśli tarcza pognie się lub źle się ułoży w szczelinie, zęby tylnej krawędzi tarczy mogą wciąć się w górną powierzchnię drewna powodując, że tarcza wyskoczy ze szczeliny w kierunku operatora.

Szybki ruch powrotny jest wynikiem złego użycia i/lub niewłaściwych procedur lub warunków pracy, a można go uniknąć stosując właściwe środki ostrożności podane poniżej.

a **Utrzymać pewny chwyt obu dłoni na pile i ustawić ramiona w sposób umożliwiający zablokowanie siły odskoku. Ułożyć ciało po jednej ze stron tarczy, ale nie w jednej linii z tarczą.** Nagły ruch powrotny może spowodować wyskoczenie piły do tyłu, ale siły odskoku mogą być kontrolowane przez operatora, jeśli zostały podjęte właściwe środki ostrożności.

b **Kiedy tarcza się zgina lub podczas przerwania cięcia z dowolnego powodu, należy zwolnić spust i zatrzymywać piłę w materiale aż do jej całkowitego zatrzymania. Nigdy nie należy próbować wyciągać piły z obrabianego przedmiotu lub wyciągać piły do tyłu podczas gdy tarcza znajduje się w ruchu lub może wystąpić szybki ruch powrotny.** Zbadać i podjąć kroki naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny zgięcia tarczy.

c **Podczas powtórnego rozpoczynania cięcia w przedmiocie obrabianym należy ustawić tarczę centralnie w szczelinie i sprawdzić, czy zęby piły nie utknęły w materiale.** Jeśli tarcza piły się zgina, może się wysunąć w górę lub nagle wyskoczyć z obrabianego przedmiotu po ponownym rozruchu piły.

d **Podpierać duże panele w celu zminimalizowania zagrożenia blokady tarczy oraz szybkiego ruchu powrotnego.**
Duże panele mają tendencje do uginania się pod własnym ciężarem. Wsporniki należy umieścić pod panelem po obu stronach, blisko linii cięcia i blisko krawędzi panelu.

e **Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz.** Nienaostrzone lub niewłaściwie ustawione tarcze tworzą wąskie przecięcie powodując nadmierne tarcie, zginanie się tarczy oraz szybki ruch powrotny.

f **Przed wykonaniem cięcia głębokość tarczy oraz dźwignie blokujące regulacji skosu musza być dokręcone i zabezpieczone.** Jeśli regulacja tarczy przesunie się podczas cięcia, może spowodować zgięcie lub szybki ruch zwrotny.

g **Należy szczególnie uważać podczas wykonywania cięcia w ścianach lub innych osłoniętych miejscach.** Wystająca tarcza może przeciąć przedmioty, które mogą wywołać szybki ruch zwrotny.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące piły tarczowej z wewnętrzną osłoną wahadłową

a **Przed każdym użyciem sprawdzić dolną osłonę, czy zamyka się prawidłowo. Nie obsługiwać piły, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka natychmiastowo. Nigdy nie blokować ani przywiązywać dolnej osłony w pozycji otwartej. Przypadkowe upuszczenie piły może spowodować zgięcie osłony.** Podnieść dolną osłonę za pomocą składanego uchwytu i upewnić się, czy porusza się swobodnie i nie styka się z tarczą lub innymi częściami przy wszystkich kątach i głębokościach

cięcia.

b **Sprawdzić działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają właściwie, przed użyciem należy je serwisować.** Dolna osłona może działać opornie ze względu na uszkodzone części, lepkie osady lub akumulację odpadów.

c **Dolna osłona powinna być ręcznie odciągana tylko przy wykonywaniu specjalnych cięć, takich jak „cięcia wgłębne" czy „cięcia złożone". Unieść dolną osłonę przy użyciu składanego uchwytu i natychmiast po wejściu tarczy w materiał zwolnić dolną osłonę.** Podczas innych zastosowań dolna osłona powinna działać automatycznie.

d **Zawsze należy obserwować, czy dolna osłona pokrywa tarczę przed położeniem piły na ławce czy podłodze. Nieosłonięta, rozpędzona tarcza spowoduje szarpnięcie piły w tył przecinając wszystko, co znajdzie się na jej drodze.** Należy uważać na czas, który potrzeba do zatrzymania się tarczy po zwolnieniu przycisku.

Symbole

Przeczytać instrukcję

Podwójna izolacja

Ostrzeżenie

Używać ochrony wzroku

Używać maski przeciwpyłowej

Używać ochrony słuchu

Oznaczenie WEEE

Instrukcje obsługi

Uwaga: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

Przeznaczenie:
Urządzenie jest przeznaczone do wzdłużnego i poprzecznego cięcia drewna wzdłuż prostej linii, oraz do cięcia skośnego pod kątem do 56°, po pewnym oparciu o obrabiany materiał.

1 REGULACJA GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA (Patrz Rys. B)

Aby zapewnić optymalną jakość cięcia, nie należy zagłębiać tarczy tnącej w materiał więcej niż 3mm poniżej materiału (maksymalnie). Zwiększ głębokość dźwigni blokady cięcia (21) i podnieś korpus piły na płytę podstawy. Ustaw wymaganą głębokość cięcia, wykorzystując skalę głębokości cięcia (20). Przekręć dźwignię blokady (21) w kierunku wskazówek zegara w celu blokady głębokości cięcia.

2 REGULACJA KĄTA CIĘCIA (Patrz Rys.C1 i C2)

Obróć blokadę nachylenia płyty podstawy (6) w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara w celu poluzowania skali kątowej. Przechyl płytę podstawy od maszyny, aż do uzyskania na skali kąta wymaganego kąta cięcia (14). Zamocuj blokadę nachylenia (6) dokręcając ją w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara.

Uwaga: Urządzenie posiada ogranicznik kąta 45°, umożliwiający szybkie przestawienia do tego kąta. Urządzenie umożliwia cięcie pod tym kątem. Aby ustawić większy kąt cięcia należy przesunąć blokadę nachylenia wzdłuż prowadnicy ② i dokręcić blokadę.

3 PROWADNICA CIĘCIA (Patrz Rys. D)

Znacznik linii cięcia (7) zamocowany z przodu płyty podstawy, służy jako prowadnica cięcia. Należy zawsze przesuwać go wzdłuż zaznaczonej na materiale linii cięcia w celu uzyskania dokładnego cięcia.

Znak cięcia 0° oznacza pozycję tarczy tnącej dla cięcia w pod kątem w prawo.

Uwaga: Zaleca się wykonanie cięcia próbnego.

4 WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Naciśnij przełącznik Wł/Wył (1) w celu uruchomienia piły i zwolnij w celu zatrzymania.

Ze względów bezpieczeństwa przełącznika Wł/Wył (1) maszyny nie można blokować; w czasie działania piły powinien być cały czas naciśnięty.

5 ZMIANA TARCZY TNĄCEJ (Patrz Rys.A)

• Przed wykonaniem jakichkolwiek prac w maszynie należy wyciągnąć z gniazda zasilania wtyczkę.

• W czasie montażu tarczy należy zakładać rękawice ochronne. Dotknięcie ostrza może spowodować skaleczenie.

• Należy używać wyłącznie tarcz, o odpowiedniej charakterystyce zgodnej z danymi w instrukcjach operacji.

• Nie należy w żadnym przypadku używać tarcz ściernych jako narzędzia tnącego.

W celu wymiany tarczy tnącej, najlepiej jest położyć maszynę na przedniej części obudowy silnika.

WYJMOWANIE

Naciśnij przycisk blokady wału (3) i trzymaj go naciśnięty.

• Przycisk blokady wału (3) może działać wyłącznie przy unieruchomionej tarczy tnącej.

Poluzuj śrubę tarczy (18) kluczem (19). Zdejmij zewnętrzny kołnierz (17). Przechyl do tyłu dolną osłonę tarczy (9) i przytrzymaj ją mocno dźwignią osłony dolnej (11). Wyjmij tarczę tnącą (16).

MONTAŻ

Oczyść tarczę tnącą i wszystkie montowane części zacisku. Przychyl do tyłu dolną osłonę tarczy (9) i przytrzymaj ją mocno dźwignią osłony dolnej (11). Załóż tarczę tnącą na kołnierz wewnętrzny (15). Załóż kołnierz zewnętrzny (17) i śrubę mocowania tarczy (18). Użyj klucza (19) do dokręcenia śruby (18) obracając ją o 1/4 obrotu dalej niż jest to możliwe palcami.

• Należy uważać, aby prawidłowo założyć tarczę na pozycję montażową kołnierza wewnętrznego (15) i zewnętrznego (17).

• Podczas montażu: Upewnij się, że jest zgodny kierunek cięcia zębów (kierunek oznaczony strzałką na tarczy) z kierunkiem strzałki obrotów na osłonie tarczy.

6 USUWANIE PYŁU/WIÓRÓW (Patrz Rys.E)

Zamocuj adapter podciśnieniowy (22) na wylot pyłu (12), aż do zaczepienia. Dodatkowo zamocuj adapter podciśnieniowy (22) do stałej osłony (13) dwiema śrubami. Podłącz bezpośrednio do adaptera odpowiedni przewód podciśnieniowy.

• Adaptera podciśnienia nie należy montować, gdy nie został podłączony zewnętrzny system do odprowadzania pyłu. W przeciwnym razie może to spowodować blokadę systemu odprowadzania.

Adapter podciśnieniowy należy czyścić regularnie w celu zapewnienia optymalnego odprowadzania pyłu. Urządzenie podciśnieniowe musi być dopasowane do obrabianego materiału.

Porady dotyczące piły tarczowej

Jeśli urządzenie mechaniczne nagrzeje się za bardzo, pozwolić na 2-3 minutową pracę piły tarczowej bez obciążenia, aby schłodzić silnik. Unikać przedłużonego użycia przy bardzo niskich prędkościach.
tarcze tnące należy zabezpieczyć przed uderzeniem i drganiami. Nadmierne naciskanie znacznie zmniejsza wydajność urządzenia i zmniejsza żywotność tarczy tnącej. Wydajność i jakość cięcia zależą w dużym stopniu od stanu zębów tnących tarczy. Dlatego też, należy używać wyłącznie naostrzonych tarcz tnących, odpowiednich do ciętego materiału.

1 **PROWADNICA RÓWNOLEGŁA (Patrz Rys.F)**
Prowadnica równoległa (8) umożliwia wykonywanie dokładnego cięcia wzdłuż krawędzi ciętego materiału i umożliwia uzyskanie ciętych pasków o tych samych wymiarach.

2 **CIĘCIE POD KĄTEM (Patrz Rys.G)**
Ustaw wymagany kąt nachylenia w zakresie 0° do 56°. Nie należy używać skali głębokości, gdy wykonywanie cięcia pod kątem uniemożliwia zapewnienie dokładności.

3 **WYCINANIE (TYLKO MIĘKKIE MATERIAŁY) (Patrz Rys. H1 i H2)**
Czynność ta wymaga dużych umiejętności obchodzenia się z piłą i może być wykonywana tylko przez kompetentną osobę.

⚠ **Ostrzeżenie:** Zęby piły są odsłonięte podczas tej operacji, dlatego należy zachować szczególną ostrożność. Oznaczyć wyraźnie obszar do wycięcia. Ustawić głębokość cięcia na pile. Umieścić piłę nad oznaczonym obszarem z przednią krawędzią płyty podstawowej na obrabianej powierzchni i prowadnicą wycinania ustawioną na oznaczonej linii obrabianego przedmiotu. Upewnić się, czy tarcza nie styka się, ale jest blisko obrabianej powierzchni. Dolna, ruchoma osłona musi być otwarta za pomocą dźwigni . Włączyć piłę i łagodnym ruchem wsunąć tarczę w dół w materiał, ale zachować siłę osiową na przedniej krawędzi podstawy. Teraz można zwolnić dolną, ruchomą osłonę przywracając jej normalne funkcjonowanie ochronne.

Konserwacja

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.
Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta,

przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

Ochrona środowiska

Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

Deklaracja zgodności

My,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Piła tarczowa WORX**
Typ **WU433**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,

- Dyrektywa maszynowa WE **98/37/WE**
- Dyrektywa niskonapięciowa WE **2006/95/WE**
- Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej WE **2004/108/WE**

Normy są zgodne z

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
Menedżer jakości POSITEC

Списък на компонентите

1 Обезопасен ключ за включване / изключване
2 Схпомагателна ръкохватка
3 Бутон за блокиране на шпиндела
4 Скала за ъгъла на долната плоча
5 Блокировка на успоредния водач
6 Регулиране на наклона на долната плоча
7 Визирна линия
8 Успореден водач
9 Долен предпазител на режещия диск
10 Долна плоча
11 Дръжка на долния предпазител
12 Прахоотвеждащ отвор
13 Неподвижен предпазител
14 Шпиндел(Вж. Фиг. A)
15 Вътрешен фланец(Вж. Фиг. A)
16 Режещ диск(Вж. Фиг. A)
17 Външен фланец(Вж. Фиг. A)
18 Притегателен болт за режещия диск(Вж. Фиг. A)
19 Ключ за затягане на диска(Вж. Фиг. A)
20 Скала за дълбочина на рязане(Вж. Фиг. B)
21 Фиксиращ лост за дълбочината на рязане(Вж. Фиг. B)
22 Адаптер за вакуум(Вж. Фиг. E)

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартната доставка.

Технически данни

- Номинално напрежение 220V-240V~50Hz/60Hz
- Номинална мощност 1500W
- Номинални обороти без товар 5000/min
- Размер на режещия диск 190mmX24T TCT
- Отвор на диска 30mm
- Двойна изолация ⧈/II
- Максимална дълбочина на рязане
- Дълбочина на среза при 90° 66mm
- Дълбочина на среза при 45° 48mm
- Максимален ъгъл на наклона 0-56°
- Тегло на машината 4.3Kg

Данни за шум и вибрация

- Номинално звуково налягане 94.4dB(A)
- Номинална мощност на звука 105.4dB(A)
- KpA & KwA 3.0dB(A)
- Когато звуковото налягане надвиши 85 dB (A) използвайте слухови предпазни средства
- Типична номинална вибрация 4.15m/s² K=1.5m/s²

Аксесоари

- Режещ диск (монтиран на машината) 1
- Ключ 1
- Успореден водач 1
- Адаптер за вакуум 1

Препоръчваме ви да закупите всички аксесоари от магазина, от който сте закупили инструмента. Използвайте качествени аксесоари, произведени от добре известни търговски марки. Изберете нивото им в съответствие с работата, за която са предназначени. За повече подробности направете справка с опаковката на аксесоарите. Персоналът на магазина също може да ви помогне и посъветва.

Допълнителни правила за безопасност при работа с циркуляр

1. Винаги носете противопрахова маска, защитни средства за уши и очи.
2. Използвайте само режещи дискове препоръчани в спецификацията.
3. Винаги носете ръкавици когато пипате дискове и груби материали. Режещите дискове трябва да се пренасят опаковани, винаги когато е възможно.
4. Развийте напълно кабела от барабана за да предотвратите евентуално прегряване.
5. Когато се налага да използвате удължителен кабел, трябва да проверите дали той може да понесе необходимия ток за вашия инструмент и дали е добре електрически обезопасен.
6. Проверете дали вашето мрежово захранване е същото като това на табелата на инструмента.
7. Вашият циркуляр е ръчен инструмент, не го фиксирайте неподвижно.
8. Преди рязане проверете дали повърхността, която ще се обработва, е чиста от пирони, винтове и др.
9. Не режете малки детайли с циркуляра, ако е възможно използвайте прободен трион (зеге).
10. Режете само при положение на режещия диск надолу, никога нагоре или настрани.
11. Използвайте режещи дискове, чиято допустима скорост на въртене надхвърля номиналната скорост на въртене на циркуляра на празен ход.

12 Никога не сваляйте предпазителя. Никога не ползвайте инструмента, ако предпазителят не е в изправност. Не застопорявайте предпазителя в отворено положение, той винаги трябва да се движи свободно.

13 Никога не използвайте режещи дискове от високоскоростна инструментална стомана (HSS).

14 Винаги проверявайте стените, подовете и таваните, за да избегнете скрити захранващи кабели и тръби.

15 След продължителна работа, външните метални части и аксесоари може да са горещи.

16 Не режете материали съдържащи азбест.

17 Не използвайте режещи дискове за метал или камък. Използвайте само режещи дискове за дърво.

18 Не използвайте циркуляра за рязане на клони и стебла на дървета.

19 Не използвайте абразивни дискове.

⚠ Внимание

a **Пазете ръцете си далеч от зоната на рязане и режещия диск. Дръжте другата си ръка на допълнителната ръкохватка или на корпуса на мотора.** Ако и двете ръце държат циркуляра, те не могат да бъдат наранени от режещия диск.

b **Не се протягайте от долната страна на детайла.** Предпазителят не може да ви защити от режещия диск от долната страна на детайла.

c **Настройте дълбочината на рязане спрямо дебелината на детайла който ще режете.** Под работния детайл трябва да се вижда по-малко от един цял зъб на режещия диск.

d **Никога не дръжте с ръце или над краката си детайл, който режете. Закрепете работния детайл на стабилна повърхност.** Важно е да се обезопасите правилно, за да избегнете излагането на тялото си на опасност, заклинване на диска или загуба на контрол.

e **Когато работите на места, където режещия инструмент може да попадне в контакт със скрити кабели или със собствения си кабел, дръжте инструмента за изолираните повърхности.** Контакт с кабел под напрежение ще доведе до попадане под напрежение на откритите метални части на инструмента и до токов удар на работещия с него.

f **Когато правите дълъг прорез винаги използвайте ограничител за рязане или водач с прав ръб.** Това подобрява точността на рязане и намалява възможността от заклинване на режещия диск.

g **Винаги ползвайте режещи дискове с правилен размер и форма и с отвор за вала.** Режещи дискове, които не съответстват на конструкцията на циркуляра могат да се въртят ексцентрично и да причинят загуба на контрол.

h **Никога не използвайте повредени или неподходящи центриращи шайби на диска или неподходящ притягащ болт.** Центриращата шайба и болта за притягане са специално изработени за вашия циркуляр с цел оптимална и безопасна работа.

Понататъшните инструкции за безопасност се отнасят за всички циркуляри и касаят предпазването на оператора от откат на машината:

- Отката е внезапна реакция при нащърбен, затегнат или изкривен режещ диск, който причинява неконтролирано подскачане на циркуляра и отблъскване на инструмента от работния детайл към оператора.
- Когато режещият диск е нащърбен или стегнат силно от режещия канал, режещия диск загубва обороти и реакцията на мотора кара инструмента рязко да отскочи назад към оператора.
- Ако режещия диск се усуче или изкриви в прореза, зъбите от задната страна на режещия диск могат да ударят върху повърхността на дървото, карайки режещия диск да изскочи от прорезания канал, а инструмента да отскочи назад към оператора.

Откатът е резултат от неправилна употреба на циркуляра/диска и/или неправилна работна среда и може да бъде избегнат, ако се вземат подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу:

a **Дръжте стабилно циркуляра с две ръце за дръжките и поставете ръцете си така, че да противостоите на силите на откат. Застанете от едната страна на режещия диск, но не и на линията на диска.** Откатът може да накара циркуляра да отскочи назад, но ако са взети подходящи мерки, силите на откат могат да се контролират от оператора.

b **Когато режещият диск затегне или спре рязането по каквато и да е причина, освободете спусъка и оставете циркуляра неподвижен в материала който режете, докато режещия диск спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите циркуляра нагоре или да изтеглите циркуляра назад, докато режещия диск все още се върти, в противен случай може да предизвикате откат.** Проучете и предприемете съответни мерки за да отстраните причината за заклинване на режещия диск.

c **Когато пускате машината отново в работния детайл, центрирайте режещия диск в прорезания отвор и проверете дали зъбите на режещия диск не са допрени до материала.** Ако режещия диск е заклинен, той може да подскочи или да даде откат от работния детайл когато машината се стартира отново.

d **Работете със стабилно закрепени големи плоскости за да се намали до минимум риска от удар на режещия диск и откат.** Големите плоскости са склонни към провисване под въздействие на тяхното собствено тегло. Трябва да се поставят подпори от двете страни на плоскостта, близо до линията на рязане и близо до ръбовете на плоскостта.

e **Не използвайте затъпени или повредени режещи дискове.** Затъпени или неправилно заточени режещи дискове образуват тесен режещ канал, причиняващ прекомерно триене, заклинване на режещия диск и откат.

f **Регулаторът за дълбочина на рязане и лостът за настройка на ъгъла на рязане трябва да бъдат стегнати и осигурени, преди да започнете работа.** Ако регулировките на режещия диск се променят по време на рязане, това може да доведе до заклинване и откат.

g **Бъдете особено внимателни когато правите “Забиващо рязане” в стени или в други**

непрозрачни материали. Врязващия се диск може да среже обекти, които да предизвикат откат.

Инструкции за безопасност при работа с циркуляр с автоматично падащ предпазител

a **Преди всяко използване на инструмента проверете дали долния предпазител се затваря правилно. Не работете с циркуляра, ако долния предпазител не се движи свободно и затваря незабавно. Никога не закрепвайте и не връзвайте долния предпазител в отворено положение.** Ако циркуляра случайно падне, долният предпазител може да се изкриви. Повдигнете долния предпазител с ръчката за изтегляне и проверете дали се движи свободно. Проверете също дали не докосва зъбите на режещия диск или които и да са други части на инструмента, при всички ъгли и дълбочини на рязане.

b **Проверете работата на пружината на долния предпазител. Ако предпазителя и пружината не работят правилно, те трябва да се поправят преди да използвате инструмента.** Долният предпазител може да действа бавно поради повреда или клеясване на някои части или наслояване на мръсотия.

c **Долния предпазител може да бъде повдигнат ръчно само при някои специални случаи на рязане като “Забиващо рязване” и “Комбинирано рязане”. Повдигнете долния предпазител като издърпате дръжката и веднага след като режещия диск навлезе в материала, долния предпазител трябва да бъде освободен.** За всички други видове рязания с циркуляра, долния предпазител трябва да бъде оставен да работи автоматично.

d **Преди да поставите циркуляра на работната маса или на пода винаги оглеждайте дали долния предпазител покрива режещия диск.** Въртящият се по инерция незащитен режещ диск ще накара циркуляра да се придвижи назад, режейки всичко по пътя си. Бъдете внимателни за времето на спиране на режещия диск след освобождаване на спусъка.

Символи

Прочетете наръчника

Двойна изолация

Внимание

Носете защитни очила

Носете противопрахова маска

Носете защитни антифони

WEEE

Работа

Забележка: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно ръководството за работа.

Предназначение:
Машината е предназначена за надлъжни и напречни праволинейни срезове в дърво, както и за срезове под ъгъл до 56°, без отделяне от срязваната повърхност.

1 РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ (Вж. Фиг. B)

За рязане с оптимално качество режещият диск не бива да се подава от долната страна на срязвания материал с повече от 3 mm (максимум).
Повдигнете лоста, който фиксира дълбочината на рязане (21), и повдигнете режещото тяло от долната плоча. С помощта на дълбочинната скала (20) настройте желаната дълбочина на рязане. Завъртете фиксиращия лост (21) по посока на часовниковата стрелка, за да фиксирате избраната дълбочина на рязане.

2 РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА РЯЗАНЕ (Вж. Фиг. C1 и C2)

Завъртете фиксатора на наклона на рязане (6) по посока, обратна на посоката на часовниковата стрелка, за да освободите ъгловата скала. Наклонете долната плоча, докато достигнете желания ъгъл на рязане, отчетен на ъгловата скала (14). Затегнете фиксатора на наклона на рязане (6), като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.

Забележка: Наклонът от 45° има ограничител. Можете да го използвате за точна настройка на този ъгъл. Ако желаете по-голям ъгъл на рязане, можете да избутате фиксатора на наклона на рязане по контура ② и след това да го затегнете.

3 ВОДАЧ НА СРЕЗА (Вж. Фиг. D)

Визирната линия (7) в предната част на долната плоча се използва за водач на среза. За постигане на акуратно рязане винаги я прокарвайте над линията на среза, маркирана върху повърхността на срязвания предмет.
Маркировка на срязване 0° обозначава положението на режещия диск за правоъгълно срязване.
Забележка: Най-добре е да се направи пробно рязане.

4 ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Натиснете ключа за включване/изключване [On/Off] (1), за да започнете рязането, и го освободете, за да го спрете.
От съображения за сигурност ключът за включване/изключване (1) на машината не може да бъде застопорен, той трябва да бъде натиснат през цялото време на работата.

5 СМЯНА НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК (Вж. Фиг. A)

• Преди каквито и да било работи по самата машина изключвайте щепсела от контакта.
• При монтиране на режещ диск поставяйте защитни ръкавици. Допирът до режещите повърхности може да предизвика нараняване.
• Използвайте само режещи дискове с характеристики, дадени в инструкцията за експлоатация.
• При никакви обстоятелства не използвайте шлифоващи дискове за рязане.
За смяна на режещия инструмент е най-добре да поставите машината върху предната страна на кожуха на двигателя.

ДЕМОНТАЖ

Натиснете бутона за блокиране на шпиндела (3) и го задръжте натиснат.
• Бутонът за блокиране на шпиндела (3) може да бъде задействан само ако режещият диск е в пълен покой.
Разхлабете притягащия болт (18) с ключа (19). Свалете външния фланец (17). Наклонете назад долния предпазител на режещия диск (9) и го задръжте здраво с дръжката на долния предпазител (11). Свалете режещия диск (16).

МОНТАЖ

Почистете режещия диск и всички фиксиращи части, които ще бъдат монтирани. Наклонете назад долния предпазител на режещия диск (9) и го фиксирайте здраво с лоста на долния предпазител (11). Поставете режещия диск върху вътрешния фланец (15). Сглобете външния фланец (17) и притягащия болт (18). Използвайте ключа (19), за да затегнете болта (18) с 1/4 оборот след затягането му на ръка.
• Монтажните положения на вътрешния (15) и външния (17) фланец трябва да бъдат правилни.
• При монтажа: Уверете се, че режещата посока на зъбите (посоката на стрелката на режещия диск) и посоката на стрелката, указваща въртенето на предпазителя на режещия диск, съвпадат.

6 ИЗВЕЖДАНЕ НА ПРАХА/СТРУЖКИТЕ (Вж. Фиг. E)

Затегнете вакуумния адаптер (22) на прахоотвеждащия отвор (12), докато щракне. Затегнете допълнително вакуумния адаптер (22) към неподвижния предпазител (13) с двете гайки. Свържете директно съответния вакуумен шланг към адаптера.

• **Вакуумният адаптер не бива да бъде монтиран, ако към него няма свързана външна прахосмукачка.** В противен случай съществува опасност прахоуловителната система да се задръсти.

За да осигурите оптимално прахоулавяне, почиствайте редовно прахоуловителната система. Прахосмукачката трябва да бъде подходяща за срязвания материал.

Съвети за работа с вашият циркуляр

Ако вашият инструмент загрее твърде много, включете го да се върти без товар за около 2-3 минути, за да се охлади мотора.

Предпазвайте режещите ножове от удар. Прекомерният натиск значително намалява производителността на машината и намалява работоспособността на режещия диск. Режещата способност и качеството на среза зависят основно от състоянието и формата на зъбите на режещия диск. Затова използвайте само остри режещи дискове, подходящи за материала, който трябва да се реже.

1 УСПОРЕДЕН ВОДАЧ (Вж. Фиг. F)

Успоредният водач (8) дава възможност за точно рязане успоредно по дължината на ръба на срязвания детайл, както и отрязване на ленти с еднаква дебелина.

2 РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ (Вж. Фиг. G)

Настройте желания ъгъл на рязане между 0° и 56°. Когато извършвате рязане под ъгъл, не използвайте скалата за дълбочина на рязане поради възможна неточност.

3 ИЗРЯЗВАНЕ НА КУХИНА (Само за меки материали) (вж. Фиг. H1 и H2)

Тази операция изисква повече умения при работа с циркуляра и може да бъде извършвана само от компетентно лице.

⚠ **Внимание:** Зъбите на диска са открити по време на работа, затова работете изключително внимателно.

Ясно отбележете зоната, която ще режете. Настройте дълбочина на рязане на циркуляра. Поставете циркуляра върху маркираната зона като предната част на долната плоча трябва да лежи на работната повърхност и водача за рязане да е подравнен с маркираната линия върху детайла. Уверете се, че режещия диск не докосва работната повърхност, но е близо до нея. Подвижният долен предпазител трябва да се завърти чрез ръчката за да се отвори. Включете циркуляра и леко придвижете режещия диск към материала, но продължавайте да упражнявате сила върху предния ръб на долната плоча. Подвижният долен предпазител сега вече може да бъде освободен за да работи нормално.

Поддръжка

Преди извършването на каквито и да е операции по настройка, ремонт или поддръжка извадете щепсела от контакта.

Вашият електрически инструмент не се нуждае от допълнително смазване или поддръжка. В него няма части, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати, за да почиствате вашия електрически инструмент. Почиствайте го, като го избършете със сух парцал. Винаги съхранявайте вашия електрически инструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на двигателя чисти. Поддържайте всички превключватели чисти от прах. Ако виждате искри през вентилационните отвори, това е нормално и няма да доведе до повреда на електрическия инструмент.

Ако прилежащия кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя,неговия агент по поддръжка или отговарящ за това квалифициран персонал за да се избегне опасността.

Защита на околната среда

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Когато е възможно, предавайте ги за рециклиране. Направете справка с местните власти за възможностите за рециклиране.

Декларация за съответствие

Ние,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

декларираме, че продуктът
Описание **Циркулярен трион WORX**
Тип **WU433**

Отговаря на следните директиви:

- Директива на ЕС за машините **98/37/EC**
- Директива на ЕС за нисковолтовите устройства **2006/95/EC**
- Директива на ЕС за електромагнитната съвместимост **2004/108/EC**

Стандартите съответстват на

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

2007/09/08
Джаки Жоу
Директор по качеството на POSITEC

Lista de componente

1 Întrerupător pornit/oprit
2 Mâner auxiliar
3 Buton blocare arbore
4 Scară înclinare placă de bază
5 Şurub blocare dispozitiv de ghidare paralel
6 Buton blocare înclinație placă de bază
7 Linie vizare
8 Dispozitiv de ghidare paralel
9 Dispozitiv protecție lamă inferior
10 Placă de bază
11 Manetă dispozitiv de protecție inferior
12 Orificiu evacuare praf
13 Dispozitiv de protecție fix
14 Arbore (Consultați fig. A)
15 Flanşă interioară(Consultați fig. A)
16 Lamă de ferăstrău(Consultați fig. A)
17 Flanşă exterioară(Consultați fig. A)
18 Şurub de lamă(Consultați fig. A)
19 Cheie(Consultați fig. A)
20 Scară pentru adâncimea de tăiere (Consultați fig. B)
21 Manetă blocare adâncime de tăiere (Consultați fig. B)
22 Adaptor aspirare(Consultați fig. E)

Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

Date tehnice

- Tensiune nominală 220V-240V~50Hz/60Hz
- Putere nominală 1500W
- Turație nominală fără sarcină 5000/min
- Dimensiune lamă 190mmX24T TCT
- Alezaj lamă 30mm
- Clasă de protecție ⧈/II
- Capacitate tăiere
- Adâncime tăiere la 90° 66mm
- Adâncime tăiere la 45° 48mm
- Capacitate de înclinație 0-56°
- Greutate maşină 4.3Kg

Date zgomot şi vibrație

- Presiune sonoră ponderată A 94.4dB(A)
- Putere sonoră ponderată A 105.4dB(A)
- KpA & KwA 3.0dB(A)
- Purtați dispozitiv de protecția auzului când presiunea sonoră este peste 85dB(A)
- Vibrație ponderată tipică 4.15m/s² K=1.5m/s²

Accesorii

- Lamă de ferăstrău (pe maşină) 1 buc
- Cheie 1 buc
- Dispozitiv de ghidare paralel 1 buc
- Adaptor de aspirare 1 buc

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din acelaşi magazin care v-a vândut scula. Utilizați accesorii de bună calitate, inscripționate cu o marcă binecunoscută. Alegeți tipul în conformitate cu lucrarea pe care intenționați să o realizați. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta şi oferi sfaturi.

Sfaturi de siguranță suplimentare pentru ferăstrăul circular

1. Purtați întotdeauna o mască de praf, dispozitiv de protecția auzului şi ochelari de protecție.
2. Utilizați numai lamele de ferăstrău recomandate în specificații.
3. Purtați întotdeauna mănuşi când manipulați lame de ferăstrău şi material brut. Lamele de ferăstrău vor fi transportate într-un suport oricând este posibil.
4. Desfăşurați complet cablul prelungitor al tamburului pentru evitarea supraîncălzirii potențiale.
5. Când este necesar un cablu prelungitor, trebuie să vă asigurați că acesta are amperajul corect pentru scula electrică şi că este într-o condiție electrică sigură.
6. Asigurați-vă că tensiunea alimentării de la rețea este identică cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare.
7. Ferăstrăul circular este o sculă portabilă, nu fixați ferăstrăul circular.
8. Înainte de tăiere, verificați dacă linia de tăiere este lipsită de cuie, şuruburi etc.
9. Nu tăiați piese de prelucrat mici cu un ferăstrău circular. Dacă este posibil, utilizați un ferăstrău mecanic.
10. Executați tăieturi numai cu lama în jos, niciodată în sus sau în lateral.
11. Utilizați numai lame cu turație nominală mai mare decât turația fără sarcină a ferăstrăului.
12. Nu îndepărtați niciodată sistemul de protecție. Nu utilizați niciodată un ferăstrău cu sistemul de protecție nefuncțional. Nu blocați niciodată dispozitivul de protecție în mişcare. Dispozitivul de

protecție trebuie să se mişte liber.

I3 Nu utilizați niciodată lame de ferăstrău fabricate din oțel rapid de productivitate înaltă (HSS).

I4 Verificați întotdeauna pereții, planşeele şi tavanele pentru evitarea cablurilor şi țevilor electrice ascunse.

I5 După perioade lungi de lucru, piesele şi accesoriile metalice exterioare pot fi fierbinți.

I6 Nu tăiați materiale care conțin azbest.

I7 Nu utilizați lame de ferăstrău pentru metal sau piatră. Utilizați numai lame de ferăstrău pentru lemn.

I8 Nu utilizați ferăstrăul circular pentru tăierea crengilor şi buştenilor.

I9 Nu utilizați roți abrazive.

⚠ Avertisment

a **Țineți mâinile la distanță de zona de tăiere şi de lamă. Țineți cea de-a doua mână pe mânerul auxiliar sau carcasa motorului.** Dacă ambele mâini țin ferăstrăul, ele nu pot fi tăiate de lamă.

b **Nu vă aplecați sub piesa de prelucrat.** Dispozitivul de protecție nu vă poate proteja de lamă sub piesa de prelucrat.

c **Reglați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de prelucrat.** Sub piesa de prelucrat trebuie să fie vizibil mai puțin de un dinte întreg de lamă.

d **Nu țineți niciodată piesa care este tăiată în mână sau pe picior. Fixați piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Este important să asigurați lucrul în mod adecvat pentru minimizarea expunerii fizice, gripării lamei sau pierderii controlului.

e **Țineți scula de suprafețele izolate când executați o operație în care scula de tăiere poate atinge cabluri ascunse sau propriul cordon prelungitor.** Contactul cu un cablu “sub tensiune” va cauza şi tensiunea părților metalice expuse ale sculei electrice şi va produce un şoc operatorului.

f **Când spintecați, utilizați întotdeauna o riglă de ghidare sau un dispozitiv lineal.** Aceasta îmbunătățeşte precizia tăieturii şi reduce riscul de gripare a lamei.

g **Utilizați întotdeauna lame cu dimensiunea şi forma orificiilor axului corecte (de diamant sau rotunde).** Lamele care nu potrivesc cu ferăstrăul funcționează excentric, cauzând pierderea controlului.

h **Nu utilizați niciodată şuruburi şi şaibe de lamă deteriorate sau incorecte.** Şurubul şi şaibele lamei au fost proiectate special pentru ferăstrăul dvs., pentru o performanță optimă şi siguranța de funcționare.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru toate ferăstraiele.

Cauzele şi prevenirea reculului de operator:

- reculul este o reacție bruscă la lama de ferăstrău ciupită, gripată sau nealiniată, cauzând ridicarea şi ieşirea din piesa de prelucrat către operator a ferăstrăului necontrolat;
- când lama este ciupită sau gripată de închiderea tăieturii, lama se opreşte şi reacția motorului împinge unitatea rapid înapoi către operator;
- dacă lama se răsuceşte sau devine nealiniată în tăietură, dinții de pe marginea din spate a lamei se pot înfige în suprafața superioară a lemnului, cauzând ieşirea lamei din tăietură şi saltul înapoi către operator.

Recul este rezultatul utilizării greşite a ferăstrăului şi/sau a condițiilor sau procedurilor de exploatare incorecte şi poate fi evitat prin luarea precauțiilor adecvate indicate mai jos.

a **Țineți ferăstrăul ferm cu ambele mâini şi poziționați-vă brațele pentru a rezista forțelor de recul. Poziționați-vă corpul de o parte sau alta a lamei, nu în aceeaşi linie cu aceasta.** Reculul poate cauza saltul înapoi al ferăstrăului, dar forțele de recul pot fi controlate de operator, dacă sunt luate precauțiile adecvate.

b **Când lama este gripată, sau când întrerupeți tăierea din orice motiv, eliberați declanşatorul şi mențineți ferăstrăul nemişcat în material până la oprirea completă a lamei. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din piesă sau să-l trageți înapoi în timp ce lama este în mişcare, deoarece se poate produce recul.** Investigați şi luați măsurile de corecție pentru eliminarea cauzei gripării lamei.

c **Când reporniți ferăstrăul în piesa de prelucrat, centrați lama în tăietură şi verificați dacă dinții lamei nu sunt angrenați în material.** Dacă lama de ferăstrău se gripează, poate ieşi sau produce recul din piesa de prelucrat la repornirea ferăstrăului.

d **Sprijiniți panourile mari pentru minimizarea riscului de ciupire a lamei şi recul.**
Panourile mari au tendința de îndoire sub greutatea proprie. Trebuie amplasate suporturi sub panou pe ambele părți, lângă linia de tăiere şi lângă marginea panoului.

e **Nu utilizați lame tocite sau deteriorate.** Lamele neascuțite sau amplasate incorect produc tăieturi înguste, cauzând o frecare excesivă, griparea lamei şi recul.

f **Manetele de blocare a adâncimii lamei şi de reglare a înclinației trebuie strânse şi fixate înainte de tăiere.** Dacă reglarea înclinației se modifică în timpul tăierii, aceasta poate cauza gripare şi recul.

g **Procedați cu mare atenție când efectuați o "tăietură transversală" în pereți existenți sau în alte puncte moarte.** Lama care pătrunde poate tăia obiecte care pot cauza recul.

Instrucțiuni de siguranță pentru ferăstrăul circular cu dispozitiv de protecție inferior

a **Verificați dacă dispozitivul de protecție inferior este închis corect înainte de fiecare utilizare. Nu acționați ferăstrăul dacă dispozitivul de protecție inferior nu se mişcă liber şi nu se închide instantaneu. Nu fixați sau strângeți niciodată dispozitivul de protecție inferior în poziția deschis.** Dacă ferăstrăul este scăpat accidental, dispozitivul de protecție inferior se poate îndoi. Ridicați dispozitivul de protecție inferior cu mânerul retractabil şi asigurați-vă că se mişcă liber şi nu atinge lamasau altă piesă, în niciun unghi şi la nicio adâncime de tăiere.

b **Verificați funcționarea arcului dispozitivului de protecție inferior. Dacă dispozitivul de protecție şi arcul nu funcționează corect, acestea trebuie depanate înainte de utilizare.** Dispozitivul de protecție

inferior poate funcționa lent datorită pieselor deteriorate, depunerilor lipicioase sau acumulării rămășițelor.

c **Dispozitivul de protecție inferior trebuie retractat manual numai pentru tăieturi speciale, cum sunt "tăieturile transversale" şi "tăieturile combinate". Ridicați dispozitivul de protecție inferior de mânerul retractabil, iar imediat ce lama pătrunde în material, dispozitivul de protecție inferior trebuie eliberat.** Pentru toate celelalte tipuri de tăiere, dispozitivul de protecție inferior trebuie acționat automat.

d **Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul de protecție inferior acoperă lama înainte de aşezarea ferăstrăului pe masă sau podea.** Lama neprotejată, cu mers din inerție va cauza mersul înapoi al ferăstrăului, tăind orice întâlneşte în cale. Fiți conştient de timpul necesar lamei pentru oprire după eliberarea întrerupătorului.

Simboluri

Consultați manualul

Izolație dublă

Avertisment

Purtați ochelari de protecție

Purtați mască de praf

Purtați dispozitiv de protecția auzului

Marcaj WEEE

Instrucțiuni de exploatare

Notă: Înainte de utilizarea sculei, citiþi manualul de instrucþiuni cu atenþie.

Destinația de utilizare:
Maşina este destinată tăierii pe lungime sau diagonală a lemnului cu linii de tăiere drepte, precum şi la unghiuri de înclinație de până la 56°, aşezată ferm pe piesa de prelucrat.

1 REGLAREA ADÂNCIMII DE TĂIERE (Consultați Fig. B)
Pentru o tăietură optimă, lama nu trebuie să iasă afară din material mai mult de 3 mm (maxim).
Ridicați maneta de blocare a adâncimii de tăiere (21) şi ridicați corpul ferăstrăului de pe placa de bază . Reglați adâncimea de tăiere necesară, utilizând scara pentru adâncimea de tăiere (20). Răsuciți maneta de blocare (21) în sensul acelor de ceasornic pentru blocarea adâncimii de tăiere fixate.

2 REGLAREA UNGHIULUI DE TĂIERE (Consultați Fig. C1 şi C2)
Răsuciți butonul de blocare înclinație placă de bază (6) în sens contrar acelor de ceasornic, pentru slăbirea scării de înclinare. Înclinați placa de bază în direcție opusă maşinii, până la reglarea unghiului de tăiere necesar pe scara de înclinare (14). Strângeți butonul de blocare înclinație (6), răsucindu-l în sensul acelor de ceasornic.
Notă: Unghiul de 45° are un limitator rapid şi pozitiv. Puteți utiliza acest unghi în mod exact. Dacă doriți un unghi de tăiere mai mare, puteți împinge butonul de blocare înclinație ② în continuare şi puteți strânge butonul de blocare înclinație.

3 DISPOZITIVUL DE GHIDARE PENTRU TĂIERE (Consultați Fig. D)
Linia de vizare (7) fixată în fața plăcii de bază este utilizată ca dispozitiv de ghidare pentru tăiere. Ghidați-o întotdeauna de-a lungul marcajului de tăiere de pe piesa de prelucrat, pentru o tăiere precisă.
Marcajul de tăiere 0° indică poziția lamei pentru tăieturi în unghi drept.
Notă: Este recomandat să executați o tăietură de încercare.

4 PORNIREA ŞI OPRIREA
Apăsați întrerupătorul pornit/oprit(1) pentru pornirea ferăstrăului şi eliberați pentru oprire.
Din motive de siguranță, întrerupătorul pornit/oprit (1) al maşinii nu poate fi blocat; trebuie să rămână apăsat pe întreaga durată de funcționare.

5 SCHIMBAREA LAMEI DE FERĂSTRĂU (Consultați fig. a)
• Înainte de efectuarea de lucrări asupra maşinii, scoateți fişa de alimentare.
• Purtați mănuşi de protecție când montați lama de ferăstrău. Pericol de accidentare la atingerea lamei de ferăstrău.
• Utilizați numai lame care corespund datelor caracteristice din instrucțiunile de funcționare.
• În nicio circumstanță, nu utilizați discuri de şlefuit ca scule de tăiere.
Pentru schimbarea sculei de tăiere, se recomandă aşezarea maşinii pe partea frontală a carcasei motorului.

SCOATEREA

Apăsați butonul de blocare a arborelui (3) şi mențineți-l apăsat.

• Butonul de blocare a arborelui (3) poate fi activat numai când lama este oprită.

Slăbiți şurubul lamei (18) cu cheia (19). Scoateți flanşa exterioară (17). Înclinați spre spate dispozitivul de protecția lamei inferior (9) şi țineți-l ferm cu maneta dispozitivului de protecție inferior (11). Scoateți lama de ferăstrău (16).

MONTAREA

Curățați lama şi toate piesele dispozitivului de fixare de asamblat. Înclinați spre spate dispozitivul de protecția lamei inferior (9) şi țineți-l ferm cu maneta dispozitivului de protecție inferior (11). Aşezați lama pe flanşa interioară (15). Asamblați flanşa exterioară (17) şi şurubul lamei (18). Utilizați cheia (19) pentru strângerea şurubului (18) cu ¼ ture mai mult decât cu degetele.

• Asigurați-vă că pozițiile de montare ale flanşei interioare (15) şi exterioare (17) sunt corecte.

• Când montați: Asigurați-vă că direcția de tăiere a dinților (direcția săgeții de pe lamă) şi săgeata direcției de rotație de pe dispozitivul de protecția lamei se potrivesc.

6 EVACUAREA PRAFULUI/AŞCHIILOR (Consultați Fig. E)

Fixați adaptorul de aspirare (22) pe orificiul de evacuare a prafului (12), până când se blochează. Adițional, fixați adaptorul de aspirare (22) pe dispozitivul de protecție fix (13) cu cele două şuruburi. Conectați direct un furtun de aspirare adecvat la adaptor.

• Adaptorul de aspirare nu trebuie montat fără conectarea unui dispozitiv de evacuare a prafului extern. În caz contrar, există pericolul de înfundare a sistemului de evacuare.

Curățați adaptorul de aspirare în mod regulat, pentru asigurarea evacuării optime a prafului. Aspiratorul trebuie să fie adecvat materialului cu care se lucrează.

Sfaturi de lucru pentru ferăstrăul circular

Dacă scula electrică devine prea fierbinte, rulați ferăstrăul circular fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului. Evitați funcționarea prelungită la turații foarte mici.
Protejați lamele contra şocului şi loviturilor. Alimentarea excesivă reduce în mod semnificativ performanța maşinii şi scurtează durata de viață a lamei de ferăstrău. Performanța ferăstrăului şi calitatea tăieturii depind în mod esențial de condiția şi forma dinților lamei. De aceea, utilizați numai lame ascuțite, adecvate materialului cu care se lucrează.

1 **DISPOZITIVUL DE GHIDARE PARALEL (Consultați Fig. F)**
Dispozitivul de ghidare paralel (8) permite tăieturi exacte de-a lungul unei margini a piesei de prelucrat şi benzi de tăiere de aceeaşi dimensiune.

2 **TĂIETURILE OBLICE (Consultați Fig. G)**
Setați unghiul de înclinație necesar între 0° şi 56°. Nu utilizați scara adâncimii de tăiere când executați tăieturi oblice, datorită impreciziei posibile.

3 **TĂIEREA ÎN INTERIOR (NUMAI ÎN MATERIALE UŞOARE) (Consultați Fig. H1 şi H2)**
Această operație necesită multă îndemânare cu ferăstrăul şi trebuie executată numai de o persoană competentă.
⚠ **Avertisment:** Dinții lamei sunt expuşi în timpul acestei operații, aşa că procedați cu multă grijă.
Marcați clar zona de tăiat.. Setați adâncimea de tăiere a ferăstrăului.. Poziționați ferăstrăul deasupra zonei marcate cu marginea din față a plăcii de bază pe suprafața de lucru şi dispozitivul de ghidare pentru tăiere aliniat cu linia marcată pe piesa de prelucrat. Asigurați-vă că lama nu atinge, dar este aproape de suprafața de lucru. Dispozitivul de protecție inferior în mişcare trebuie deschis cu ajutorul manetei. Porniți ferăstrăul şi împingeți uşor lama în material, menținând o forță pivotantă pe marginea din față a bazei.. Dispozitivul de protecție inferior în mişcare poate fi eliberat pentru acțiunea normală a dispozitivului de protecție.

Întreținerea

Scoateți fişa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servisare sau întreținere.
Scula nu necesită gresare sau întreținere suplimentară. Nu există piese care pot fi depanate de utilizator în sculă. Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea sculei. Ştergeți cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna scula într-un loc uscat. Mențineți fantele de ventilație a motorului curate. Ocazional, puteți vedea scântei prin fantele de ventilație. Acest lucru este normal şi nu deteriorează scula electrică.
În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

Protecția mediului

Deşeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

Declaraþie de conformitate

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declarăm că produsul,
Descriere **Ferăstrău circular WORX**
Tip **WU433**

Este conform cu următoarele directive,

- Directiva CE Maşini industriale **98/37/EC**
- Directiva CE de Joasă tensiune **2006/95/EC**
- Directiva CE Compatibilitatea electromagnetică **2004/108/EC**

Standardele sunt conforme cu

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
Director de calitate POSITEC

Seznam komponentů

1 Vypínač on/off (vyp./Zap.)
2 Pomocná rukojeť
3 Tlačítko aretace kotouče
4 Stupnice úhlů základní desky
5 Aretační šroub dorazu
6 Aretace náklonu základní desky
7 Místo kontroly dráhy řezu
8 Paralelní doraz
9 Spodní ochranný kryt
10 Základní deska
11 Páčka spodního ochranného krytu
12 Otvor pro odvod pilin
13 Pevný ochranný kryt
14 Vřeteno (Viz obr. A)
15 Vnitřní příruba(Viz obr. A)
16 Pilový kotouč(Viz obr. A)
17 Vnější příruba(Viz obr. A)
18 Upínací šroub(Viz obr. A)
19 Šestihranný klíč(Viz obr. A)
20 Stupnice hloubky řezu (Viz obr. B)
21 Aretační páčka nastavení hloubky řezu (Viz obr. B)
22 Přípoj na odsávání prachu(Viz obr. E)

Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.

Technické údaje

• Jmenovité napětí	220V-240V~50Hz/60Hz
• Jmenovitý příkon	1500W
• Jmenovité otáčky na prázdno	5000/min
• Průměr kotouče	190mmX24T TCT
• Upínací otvor kotouče	30mm
• Třída ochrany	⧈/II
• Maximální prořez	
• Hloubka řezu při 90°	66mm
• Hloubka řezu při 45°	48mm
• Rozsah úhlu šikmého řezu	0-56°
• Hmotnost přístroje	4.3Kg

Údaje o hluku a vibracích

• Naměřený akustický tlak	94.4dB(A)
• Naměřený akustický výkon	105.4dB(A)
• KpA & KwA	3.0dB(A)
• Noste chrániče sluchu, přesáhne-li akustický tlak	85dB(A)
• Naměřená hladina vibrací	4.15m/s² K=1.5m/s²

Příslušenství

- Pilový kotouč (na nářadí) 1ks
- Šestihranný klíč 1ks
- Paralelní doraz 1ks
- Vakuový adaptér 1ks

Doporučujeme zakoupit příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Používejte kvalitní příslušenství označené všeobecně známým značkovým jménem. Vyberte si typ podle toho, jakou práci hodláte vykonávat. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může asistovat a poradit.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro okružní pilu

1. Vždy noste respirátor, ochranné pomůcky sluchu a zraku.
2. Používejte jenom řezné kotouče s doporučenými parametry a stejnou konstrukcí jako originální pilový kotouč.
3. Při manipulaci s pilovými kotouči a neopracovaným materiálem vždy noste ochranné rukavice. Řezací kotouče noste pokud možno vždy v držáku, aby nedošlo k poranění o ostré hroty.
4. Pokud používáte prodlužovací kabel, zajistěte jeho úplné rozvinutí, aby nedocházelo k jeho zahřívání.
5. Používejte pouze nepoškozené přívodní kabely schváleného typu a dimenzované na příslušný výkon připojeného nářadí pro zamýšlený druh použití. V exteriérech používejte prodlužovací kabely k tomuto účelu schválené
6. Napájecí napětí zdroje musí odpovídat předepsanému napětí uvedenému na štítku nářadí.
7. Okružní pila je ruční nářadí, pilu neupínejte do statické polohy.
8. Před řezáním se ujistěte, že se v linii řezu nenachází žádné hřebíky, šrouby, atd.
9. Okružní pilu nepoužívejte pro řezání malých kusů. Pro tento účel použijte přímočarou pilu.
10. Řežte jenom s kotoučem nasměrovaným dolů, nikdy nahoru nebo stranou.
11. Nepoužívejte pilové kotouče, které jsou určené pro nižší rozsah otáček než velikost předepsaných otáček.
12. Nikdy neodstraňujte ochranný kryt. Pokud ochranný kryt nefunguje správně, pilu nepoužívejte. Nikdy neotvírejte pohyblivou část krytu. Ochranný kryt musí být volně pohyblivý.
13. Nikdy nepoužívejte řezací kotouče vyrobené z rychlořezné oceli

(HSS).

l4 Před prováděním řezu prověřte, zda se v jeho dráze nenacházejí nějaké překážky. Zejména kabely pod napětím, domovní instalace, hřebíky, vruty apod.

l5 Vnější kovové části a doplňky pily se mohou postupně během práce zahřát.

l6 Neřežte materiál obsahující asbest.

l7 Nepoužívejte kotouče na řezání kovů nebo kamene. Používejte jenom kotouče na řezání dřeva.

l8 Nepoužívejte okružní pilu na odřezávání větví stromů nebo řezání polen.

l9 Nepoužívejte brusné kotouče.

⚠ Varování

a **Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od řezacího prostoru a kotouče. Udržujte vaši druhou ruku na pomocné rukojeti nebo na krytu motoru.** Pokud oběma rukama držíte pilu, nemůžete se pořezat o kotouč.

b **Nesahejte pod řezaný materiál.** Ochranný kryt vás neochrání před kotoučem pod řezaným materiálem.

c **Přizpůsobte hloubku řezu tloušťce pracovního dílu.** Pod pracovní plochou by měla být viditelná menší než celá výška zubů.

d **Nikdy nedržte řezaný kus v rukou nebo položený přes nohu. Upevněte řezaný materiál ke stabilní podložce.** Je důležité upevnit řezaný materiál důkladně, aby se minimalizovala možnost zranění, zaseknutí kotouče, nebo ztráty kontroly.

e **Držte ruční elektrické nářadí při práci za odizolované povrchy v podmínkách, kde je možné, že se řezný nástroj dostane do kontaktu se skrytou elektrickou sítí nebo vlastním kabelem.** Kontakt s vodičem pod napětím může způsobit, že odhalené kovové části elektrického ručního nářadí budou pod napětím a můžou elektrickým šokem zasáhnout uživatele.

f **Při rozřezávání vždy používejte vodící lištu nebo rovný příložník.** Vylepšuje to přesnost řezu a redukuje možnost deformace kotouče.

g **Vždy používejte kotouče správné velikosti a tvaru (kosočtvercový versus kruhový) upínacích otvorů.** Kotouče, jejichž upínací otvory nepasují s otvory pily, při práci kmitají a způsobují ztrátu kontroly nad nářadím.

h **Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nesprávnou přírubu kotouče nebo šroubu.** Příruby a upínací šroub jsou speciálně navrženy pro vaši pilu, pro optimální pracovní výkon a bezpečnost práce.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily.
Ochrana uživatele před zpětným rázem:

- zpětný ráz je neočekávaná náhlá reakce na odštípnutí, zaseknutí nebo vychýlení řezacího kotouče, které způsobí nekontrolované zvednutí pily z pracovní plochy směrem k uživateli.
- pokud je kotouč přiskřípnut nebo pevně sevřen v ukončení zářezu, kotouč uvízne a výkon motoru vymrští nářadí dozadu směrem k uživateli.
- pokud se kotouč zkroutí nebo se vychýlí v řezu, zuby zadní strany kotouče se můžou zabořit do povrchu dřeva a způsobit, že kotouč vyjede ze zářezu a vyskočí zpět směrem k uživateli.

Zpětný ráz je výsledek špatných pracovních postupů a podmínek, můžete se mu vyhnout preventivními kroky viz. níže

a **Pilu držte pevně oběma rukama tak, abyste odolali silám zpětného rázu. Postavte se tělem na jednu nebo druhou stranu kotouče nikdy nestůjte v jedné linii s kotoučem.** Zpětný ráz může způsobit, že kotouč vyskočí směrem zpátky. Síly zpětných rázů můžou být kontrolovány uživatelem, pokud jsou podniknuty náležité preventivní kroky.

b **Pokud se kotouč zasekne, nebo přeruší řez z jakýchkoli důvodů, uvolněte přepínač a držte pilu bez pohybu v materiálu, dokud se nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vytáhnout pilu z řezu nebo tlačit kotouč zpětně zatímco je v záběru, vzniká tak nebezpečí zpětného rázu.** Dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte správný postup řezání, abyste eliminovali důvod zaseknutí kotouče.

c **Při spouštění pily v řezu, dejte kotouč doprostřed řezu a zkontrolujte jestli zuby pily nejsou ve styku s materiálem.** Pokud se kotouč zasekne, může vyjet ven, nebo zpětně vyskočit z řezaného materiálu, při spuštění pily.

d **Podložte velké kusy materiálu tak, aby nedocházelo k sevření kotouče a k zpětnému rázu.**
Velké kusy materiálu mají tendenci se prohýbat vlastní vahou. Podpěry musí být umístněny na oboch stranách, blízko linie řezu a blízko okraje materiálu.

e **Nepoužívejte otupené nebo poškozené kotouče.** Nenaostřené nebo nesprávně nainstalované kotouče provádějí úzký řez vytvářející nadměrné tření a zvyšuje se tak riziko zaseknutí kotouče a zpětného rázu.

f **Hloubka řezu a nastavení sklonu kotouče, musí být pevně zaaretována příslušnými páčkami a dříve než začnete samotný řez.** Nikdy nenastavujte úhel a hloubku řezu, máte-li pilu připojenou k el. síti. Hrozí nebezpečí náhodného sepnutí a následného zranění. Pokud se nastavení kotouče posune během řezu, může zapříčinit zaseknutí a zpětný ráz.

g **Před vedením řezu se vždy přesvědčte, že v jeho dráze nebrání žádná překážka.** Vystupující kotouč může přeřezat předměty, které můžou způsobit zpětný ráz (např. hřebíky, vruty apod.)

Bezpečností pokyny pro okružní pilu se spodním ochranným krytem

a **Zkontrolujte správné uzavření spodního ochranného krytu před každým použitím. Nepracujte s pilou, pokud se spodní ochranný kryt nepohybuje volně a neuzavírá se okamžitě. Nikdy nezaklapujte nebo nesvazujte spodní ochranu do otevřené pozice.** Pokud pilu náhodou upustíte, spodní ochrana se může ohnout. Zvedněte spodní ochranný kryt stahovací rukojetí a ujistěte se, že se pohybuje volně a nedotýká se kotouče nebo žádných jiných částí.

b **Zkontrolujte funkčnost pružiny spodního ochranného krytu. Pokud ochrana a pružina nefungují správně, musí být před použitím opraveny.** Spodní ochranný kryt může pracovat pomalu kvůli poškozeným částem, lepivým usazeninám nebo usazeným pilinám a odpadu.

c **Spodní kryt může být vysunutý manuálně pouze pro**

speciální řezy jako například vybrané a složené řezy. Zvedněte spodní ochranný kryt stahovací rukojetí, ve chvíly, kdy se kotouč zařízne do materiálu, kryt uvolněte. Tuto práci smí provádět pouze zkušená obsluha z důvodů bezpečnosti a ochrany zdraví uživatele. Primárně je pila konstruována pro použití s automatickou funkcí spodního ochranného krytu. Pokud obsluha otevře kryt kotouče manuálně, přebírá zodpovědnost za možné následky.

d **Vždy přezkoumejte, jestli spodní ochranný kryt zakrývá kotouč, předtím než odložíte pilu na podlahu.** Nechráněný kotouč běžící setrvačností, může způsobit zpětný ráz pily a řezaní do všeho co je v jeho okolí. Při práci počítejte s dobou doběhu kotouče po vypnutí přepínače.

Symboly

Přečtěte si manuál

Dvojitá izolace

Varování

Noste ochranné pomůcky zraku

Noste respirátor

Noste ochranné pomůcky sluchu

WEEE značení

Provozní pokyny

Poznámka: Předtím, než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

Použití:
Nářadí je určeno pro řezání dřeva na délku, příčně a pod úhlem. V závislosti na nastavení lze s pilou provádět přímé řezy a také s řezy s úkosovými úhly až 56°.

1 NASTAVENÍ ŘEZNÉ HLOUBKY (Viz obr. B)

Pro dosažení optimálního řezu, pilový kotouč nesmí přečnívat z materiálu více než 3mm (maximálně).
Zvedněte aretační páčku hloubky řezu (21) a nadzvedněte tělo pily nad základní desku. Nastavte potřebnou hloubku řezu použitím stupnice hloubky řezů (20). Otočte aretační páčku (21) po směru hodinových ručiček, čímž zajistíte nastavení hloubky řezu.

2 NASTAVENÍ ÚHLU ZKOSENÍ (Viz obr. C1 a C2)

Otočte aretační šroub náklonu základní desky (6) proti směru hodinových ručiček. Při nastavování úhlu šikmého řezu na stupnici úkosu odkloňte základní desku směrem od přístroje (14). Poté dotáhněte aretační šroub (6) otáčením po směru hodinových ručiček.
Poznámka: Zkosení úhlu na 45° má aretační polohu. Tento úhel můžete nastavit přesně. Pokud potřebujete větší úhel šikmého řezu, můžete aretaci úkosu posunout po dráze a pak dotáhnout aretační šroub.

3 PŘÍMÝ DORAZ (Viz obr. D)

Dráha řezu (7) je vyznačena na čele základní desky jako indikátor pro vedení pily. Při práci veďte nářadí tak, aby linie řezu sledovala čáru vyznačenou na povrchu materiálu, dosáhnete tak přesného řezu.
Řezná značka 0° indikuje polohu kotouče při pravoúhlých řezech.
Poznámka: Doporučujeme provést zkušební řez.

4 ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Nářadí zapněte stlačením tlačítka vypínače on/off (1) a vypněte jeho uvolněním.
Z bezpečnostních důvodů vypínač on/off. (1) není uzamykatelný; musí zůstat stlačený během celého pracovního postupu.

5 VÝMĚNA PILOVÉHO KOTOUČE (Viz obr. A)

• Před prováděním nastavení a údržby odpojte nářadí od el.sítě.
• Když nasazujete pilový kotouč, noste ochranné rukavice. Při kontaktu s pilovým kotoučem hrozí nebezpečí zranění.
• Používejte jenom pilové kotouče, jejichž parametry odpovídají údajům v návodu k použití.
• Za žádných okolností nepoužívejte brusné kotouče.
Při výměně pilového kotouče je nejlepší nářadí položit na líc krytu motoru.

DEMONTÁŽ KOTOUČE

Zatlačte blokovací tlačítko vřetena (3) a držte ho stlačené.
• Tlačítko blokování otáčení vřetena (3) lze aktivovat jenom když se

vřeteno neotáčí.
Pomocí klíče (19) povolte upínací šroub pilového kotouče (18). Sejměte vnější přírubu (17). Zasuňte dozadu spodní ochranný kryt kotouče (9) a zajistěte jej pomocí aretační páčky (11). Sejměte pilový kotouč (16).

MONTÁŽ KOTOUČE

Před namontováním kotouč a další montážní součásti očistěte. Zasuňte dozadu spodní ochranný kryt kotouče (9) a zajistěte jej pomocí aretační páčky (11). Pilový kotouč uložte na vnitřní přírubu (15). Nasaďte vnější přírubu (17) a upínací šroub (18). Následně po dotažení prsty dotáhněte šroub (18) o ¼ otáčky pomocí klíče (19).

• Dbejte, aby vnitřní (15) a vnější příruba (17) byly ve správných montážních pozicích.

• Při montáži: Zajistěte, aby se směr řezy zubů (směr šipky na kotouči) a směr otáčení, vyznačený na ochranném krytu shodovaly.

6 ODSÁVÁNI PRACHU A TŘÍSEK (Viz obr. E)

Přípoj na odsávání (22) nasaďte na odsávací otvor (12). Potom upevněte pomocí dvou šroubů přípoj na odsávání (22) k pevnému krytu (13). Hadici vysavače napojte přímo na přípoj na odsávání.

• Přípoj na odsávání na pilu neinstalujte, nepoužíváte-li externí odsávání prachu (vysavač). Jinak hrozí nebezpečí, že se odsávací systém ucpe.

Odsávání prachu bude spolehlivě fungovat, pouze v případě, že budete vakuový adaptér pravidelně čistit. Používejte vysavač (extérní zařízení) v souladu s jeho účelem použití na příslušný druh materiálu.

Dobré rady pro práci s okružní pilou

Pokud se pilový kotouč příliš zahřeje, nastavte výkon na maximum, a cca 2-3 minuty nechte pilu běžet naprázdno, aby se ochladil. Vyhýbejte se častému pracování při nízkých otáčkách. Vždy používejte správný typ pilového kotouče pro materiál dané tloušťky. Kvalita řezu se zlepší, použijete-li kotouč s jemnějšími zuby. Pokud možno se ujistěte, že pracovní kus je dobře uchycený a neuvolňuje se. Velké kusy materiálu podepřete poblíž linie řezu. Jakýkoliv posun pracovního materiálu může ovlivnit kvalitu konečného řezu. Řezání při pohybu kotouče nahoru vyštipují horní povrch materiálu, nebo hrany materiálu. Při řezání otočte materiál tak, aby horní plocha nebyla v hotovém kusu vidět. Dobrou plochu materiálu vždy otočte dolů, abyste omezili vyštípnutí hran.Příliš velký tlak na kotouč snižuje řezný výkon nářadí a snižuje životnost kotouče. Používejte pouze ostré řezné kotouče správného typu.

1 PARALELNÍ DORAZ (VODÍTKO). (Viz obr. F)

Paralelní doraz (8) je vhodný pro provádění dlouhých řezů v konstantní vzdálenosti od hrany.

2 ŘEZ POD ÚHLEM (Viz obr. G)

Nastavte požadovaný úhel řezu v rozmezí 0 – 56. Toto nastavení neměňte po dobu provádění řezu.

3 ŘEZÁNÍ VÝŘEZŮ (JEN DO MĚKKÝCH MATERIÁLŮ) (Viz obr. H1 a H2)

Tato operace vyžaduje značnou zručnost při práci s pilou a troufnout na ni by si měli jen zkušení pracovníci.

⚠ **Varování:** Během této operace jsou obnaženy zuby, takže pracujte velmi opatrně.
Řezanou oblast zřetelně vyznačte. Na pile nastavte hloubku řezu. Pilu umístěte nad vyznačenou oblast tak, že základní desku opřete čelem o materiál a vodítko pro řezání srovnejte s čárou vyznačenou na materiálu. Pilový kotouč musí být blízko, ale nesmí se povrchu materiálu dotýkat. Pomocí páčky vytočte nahoru ochranný kryt kotouče. Zapněte pilu a jemně spouštějte kotouč dolů do materiálu, udržujte čelo základní desky nehybně na povrchu materiálu. Teď je možné pohyblivý ochranný kryt uvolnit.

Svoje nářadí starostlivě udržujte

Předtím, než provedete jakékoliv úpravy nebo údržbu odpojte nářadí od sítě.
Pilové kotouče udržujte v nabroušeném stavu, budou vám lépe a bezpečněji sloužit. Dodržujte doporučení týkající se mazání a výměny příslušenství. Pravidelně kontrolujte napájecí šňůru a je-li poškozena, nechte ji opravit v autorizované opravně. Vaše elektrické ruční nářadí nepotřebuje dodatečné mazání a údržbu. Na vašem elektrickém ručním nářadí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah ze strany uživatele. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění vašeho ručního elektrického nářadí. Utírejte jej do čista suchým hadrem. Vždy jej skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu.
Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku zranění el. proudem.

Ochrana životního prostředí

Elektrické přístroje by neměli být recyklovány společně s běžným odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomuto účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

Prohlášení o shodě

My,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Prohlašujeme, že produkt
Popis **Kotoučová pila WORX**
Typ **WU433**

Splňuje následující směrnice,

- ES směrnice o strojích **98/37/ES**
- ES Směrnice o nízkém napětí **2006/95/ES**
- ES směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/ES**

Splňované normy

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

2007/09/08
Jacky Zhou
Vedoucí oddělení kvality

Zoznam súčastí

1 Sieťový vypínač on/off
2 Prídavná rukoväť
3 Tlačidlo pre zablokovanie otáčania vretena
4 Uhlová stupnica základnej dosky
5 Prídržná skrutka príložníka
6 Aretácia náklonu základnej dosky
7 Vodiaca čiara
8 Paralelný doraz (príložník)
9 Spodný ochranný kryt
10 Základná doska
11 Páčka spodného ochranného krytu
12 Otvor na odsávanie prachu
13 Pevný ochranný kryt
14 Vreteno (Viď obr. A)
15 Vnútorná príruba(Viď obr. A)
16 Pílový kotúč(Viď obr. A)
17 Vonkajšia príruba(Viď obr. A)
18 Upínacia skrutka kotúča(Viď obr. A)
19 Plochý kľúč(Viď obr. A)
20 Stupnica HÍbkového dorazu (Viď obr. B)
21 Páčka aretovania HÍbky rezu (Viď obr. B)
22 Vákuový adaptér(Viď obr. E)

Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené, či popísané príslušenstvo.

Technické údaje

• Menovité napätie	220V-240V~50Hz/60Hz
• Menovitý príkon	1500W
• Otáčky naprázdno	5000/min
• Veľkosť kotúča	190mmX24T TCT
• Upínací otvor kotúča	30mm
• Trieda ochrany	⧈/II
• Rezací výkon	
• HÍbka rezu pri 90°	66mm
• HÍbka rezu pri 45°	48mm
• Rozsah uhla šikmého rezu	0-56°
• Hmotnosť náradia	4.3Kg

Údaje o hluku a vibráciách

• Vážený akustický tlak	94.4dB(A)
• Vážený akustický tlak	105.4dB(A)
• KpA & KwA	3.0dB(A)
• Použite chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne	85dB(A)
• Typické frekvenčne vážené vibrácie	4.15m/s^2 K=1.5m/s^2

Príslušenstvo

- Pílový kotúč (v píle) 1ks
- Plochý kľúč 1ks
- Paralelný doraz 1ks
- Vákuový adaptér 1ks

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Používajte kvalitné značkové príslušenstvo. Typ príslušenstva zvoľte podľa typu vykonávanej práce. Podrobnejšie informácie sú privalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

Dodatočné bezpečnostné pravidlá pre vašu okružnú pílu

1. Vždy používajte protiprachovú masku, chrániče sluchu a ochranné okuliare.
2. Používajte iba kotúče s odporúčanými parametrami.
3. Pri manipulácii pílových kotúčov a neopracovaného materiálu používajte ochranné rukavice. Všade kde je to praktické, prenášajte pílové kotúče v obale.
4. Aby sa napájacia šnúra neprehrievala, úplne ju odviňte z bubna.
5. Ak je potrebná predlžovacia šnúra, musí byť dimenzovaná na výkon vášho spotrebiča a elektricky v bezchybnom stave.
6. Typ napájacieho napätia v sieti musí odpovedať údajom na štítku náradia.
7. Vaša okružná píla je ručné náradie, pílu neupínajte do statickej polohy.
8. Pred rezaním overte, či na línii rezu nenachádzajú klince, skrutky a pod.
9. Okružnou pílou nerežte malé kusy. Pre tento účel použite priamočiaru pílu.
10. Pílou režte iba smerom nadol, nikdy smerom nahor alebo do boku.
11. Nepoužívajte kotúče, ktoré nie sú dimenzované pre otáčky píly na voľnobeh.
12. Nikdy neodstraňujte ochranný kryt. Pokiaľ ochranný kryt riadne nefunguje, pílu nepoužívajte. Nikdy nearetujte ochranný kryt v otvorenej polohe. Ochranný kryt sa musí voľne pohybovať.
13. Nikdy nepoužívajte pílové kotúča vyrobené z vysokorýchlostnej ocele (HSS).
14. Vždy skontrolujte steny, podlahy a stropy, aby ste pri práci nenarazili na skryté káble alebo trubky.

I5 Dlhšia práca s okružnou pílou spôsobí, že jej vonkajšie kovové časti a príslušenstvo dosiahnu vyššiu teplotu.

I6 Nerežte materiál obsahujúci azbest.

I7 Nepoužívajte kotúče na rezanie kovu alebo kameňa. Používajte iba rezné kotúče na drevo.

I8 Okružnú pílu nepoužívajte na rezanie konárov stromov alebo rezanie polien.

I9 Nepoužívajte brúsne kotúče.

⚠ Varovanie

a Ruky nepribližujte do priestoru rezania a pílového kotúča. Druhou rukou držte prídavnú rukoväť, alebo kryt motora. Ak obe ruky držia pílu, nemôžu byť porezané pílovým kotúčom.

b Nesiahajte pod rezaný materiál. Pod rezaným materiálom vás ochranný kryt nechráni.

c Hĺbku rezu zvoľte podľa hrúbky rezaného materiálu. Pod materiálom má byť vidieť menej ako celá výška zubov.

d Rezaný kus nikdy nedržte v rukách ani položený cez nohy. Rezaný kus upevnite na stabilnú platformu. Upnutie materiálu je dôležité pre zníženie rizika zranenia, zaseknutia pílového kotúča alebo straty kontroly.

e Tam, kde by sa nástroj pri práci mohol dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi, lebo svojou vlastnou napájacou šnúrou, náradie držte za izolované časti pre uchopenie náradia. Elektrický kontakt nástroja so „živým“ vodičom spôsobí, že všetky kovové časti píly budú pod napätím.

f Pri rozrezávaní vždy používajte vodiacu lištu alebo rovný príložník. Zlepšuje to presnosť rezania a znižuje riziko zaseknutia pílového kotúča.

g Vždy používajte kotúč správneho rozmeru a tvaru (kosoštvorcový alebo kruhový) upínacieho otvoru. Kotúče, ktoré do píly nepasujú budú kmitať a spôsobia stratu kontroly nad rezaním.

h Nikdy nepoužívajte nesprávne alebo poškodené príruby kotúča alebo upínací tŕň. Upínací tŕň aj príruba boli špeciálne navrhnuté pre vašu pílu tak, aby zaručili optimálny výkon a bezpečnú prevádzku.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly.
Príčiny a prevencia vyhodenia píly:

- Vyhodenie píly z drážky je reakcia na náhle zovretie, zaseknutie alebo vychýlenie pílového kotúča, ktoré vedie k nekontrolovanému vyskočeniu píly z reznej drážky smerom k manipulantovi.
- Ak dôjde k zovretiu alebo zaseknutiu pílového kotúča uzavretím reznej drážky, kotúč sa zastaví a reakcia motora ho vymrští z drážky smerom k manipulantovi;
- Ak sa kotúč v drážke skrúti alebo dostane do šikmej polohy, zuby kotúča sa zahryznú do horného povrchu a vyhodia kotúč z drážky smerom k manipulantovi.

Vyhodenie píly z drážky je výsledkom nesprávneho používania píly a/alebo neprávneho postupu rezania či podmienok rezania a dá sa mu zabrániť, ak sa dodržia nižšie uvedené pohyby.

a Pílu pevne držte oboma rukami s rukami v polohe, ktorá umožní vzdorovať silám vyhadzujúcim pílu. Polohu tela zvoľte na jednej strane pílového kotúča, ale nie v línii rezu. Píla síce môže vyskočiť z drážky smerom k manipulantovi, ale dá sa to kontrolovať, ak sa dodržia preventívne opatrenia.

b **Ak sa kotúč zasekne, alebo rezanie z nejakého dôvodu treba prerušiť, uvoľnite vypínač a držte pílu nehybne v materiáli, kým sa kotúč nezastaví. Ak sa kotúč otáča, nikdy neskúšajte vybrať pílu zo záberu, alebo ju ťahať smerom dozadu., môže to vyvolať vymrštenie píly.** Preskúmajte príčiny zovretia kotúča a nájdite spôsob, ako tomu zabrániť.

c **Ak chcete pílu opäť rozbehnúť v drážke, vycentrujte kotúč v drážke a overte, že sa zuby nedotýkajú materiálu.** Ak je píla zaseknutá, pri opätovnom spustení motora vybehne smerom hore, alebo skočí dozadu.

d **Veľké ploché kusy podložte, aby ste znížili riziko zovretia kotúča a vymrštenia píly.** Veľké kusy sa pri rezaní vlastnou váhou ohýbajú. Podložka musí byť pod oboma koncami rezaného kusu, blízko línie rezu a pri okraji rezaného kusu.

e **Tupé, alebo poškodené pílové kotúče nepoužívajte.** Nebrúsené alebo nesprávne rozvedené zuby vyrábajú úzku drážku a spôsobujú nadmerné trenie, zovretie kotúča a vyhodenie píly z drážky.

f **Skôr ako začnete rezať musia byť páčky pre nastavenie hĺbky rezu a uhlu skosenia pevne aretované.** Ak sa nastavenie kotúča posunie počas rezania, môže sa zaseknúť kotúč a dôjsť k vyhodeniu píly.

g **Mimoriadne opatrní buďte pri "zarezaní" do existujúcich stien alebo iných povrchov, za ktoré nie je vidieť.** Prečnievajúci kotúč môže zarezať do iných predmetov, alebo vyhodiť pílu z drážky.

Bezpečnostné pokyny pre kotúčové píly so spodným ochranným krytom

a **Pred každým použitím skontrolujte, či sa spodný kryt správne zatvára. Pílu nepoužívajte, ak sa spodný kryt nepohybuje voľne a ihneď sa nezatvára. Spodný kryt nikdy neupevňujte ani neuväzujte do otvorenej polohy.** Ak dôjde k náhodnému pádu píly, spodný kryt sa môže ohnúť. Spodný kryt ovládacou páčkou zdvihnite a skontrolujte, či voľne pohybuje a nedotýka sa kotúča ani iných častí, a to pri všetkých hĺbkach rezu a hodnotách pokosu.

b **Skontrolujte fungovanie pružiny dolného krytu. Ak kryt a pružina nepracujú správne, treba pílu pred použitím poslať do servisu.** Ak má poškodené časti, sú na ňom lepkavé nánosy, alebo sa na ňom zhromažďuje piliny, pohybuje sa dolný kryt spomalene.

c **Dolný kryt smie byť zatiahnutý iba pri špeciálnych typoch prác, ako je rezanie vybraní, alebo zložených rezov. Zdvihnite spodný kryt potiahnutím páčky, ale ihneď ako kotúč vnikne do materiálu, spodný kryt musí byť uvoľnený.** Pre všetky ostatné typy rezania nechajte spodný kryt pracovať automaticky.

d **Predtým ako odložíte pílu na pracovný stôl alebo podlahu, overte, či je vysunutý spodný ochranný kryt.** Nechránený, dobiehajúci pílový kotúč spôsobí, že píla začne cúvať a rezať všetko, čo jej stojí v ceste. Berte do úvahy, že od vypnutia píly tlačidlom do zastavenia pílového kotúča uplynie určitý čas.

Symboly

Prečítajte si príručku používateľa

Dvojitá izolácia

Výstraha

Používajte ochranu oči

Používajte protiprachovú masku

Používajte chrániče sluchu

Značka WEEE

Návod na použitie

Poznámka: Predtým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

Použitie:
Náradie je určené pre pozdĺžne a priečne rezy dreva priamymi rezmi ako aj so skosením až do 56°, posúvaním po povrchu materiálu.

1 NASTAVENIE HĹBKY REZU (Viď obr. B)

Aby ste dosiahli optimálny rez, kotúč nesmie vyčnievať z materiálu viac ako 3 mm (maximálne).
Zdvihnite páčku nastavenia hĺbky rezu (21) a telo pílu zdvihnite nad základnú dosku. Požadovanú hĺbku rezu nastavte pomocou stupnice (20). Aretačnú páčku (21) otočte doprava, čím sa nastavená hĺbka rezu zaistí.

2 NASTAVENIE UHLA SKOSENIA (Viď obr. C1 a C2)

Povoľte aretáciu (6) stupnice náklonu základnej dosky otáčaním doľava. Odkloňte základnú dosku od tela píly do požadovaného uhla skosenia pomocou uhlovej stupnice (14). Dotiahnite aretačnú skrutku (6) otáčaním doprava.
Poznámka: Skosenie v uhle 45° má rýchlu a jednoznačnú zarážku. Tento uhol môžete nastaviť presne. Ak potrebujete nastaviť väčší uhol skosenia, môžete aretáciu náklonu potlačiť po dráhe ② a potom dotiahnuť.

3 PRIAMY DORAZ (Viď obr. D)

Vodiaca čiara (7) nakreslená pred základnou doskou sa používa na

vedenie píly. Ak chcete dosiahnuť presný rez, vždy použite vodiacu čiaru, nakreslenú na reznom materiáli.
Rezacia značka 0° znamená, že pílový kotúč bude robiť kolmý rez.
Poznámka: Odporúčame urobiť skúšobný rez.

4 VYPNUTIE A ZAPNUTIE NÁRADIA

Stlačením vypínača on/off (1) pílu zapnete, uvoľnením vypínača ju vypnete.

Z bezpečnostných dôvodov sa vypínač (1) na píle nedá aretovať; počas celej práce ho treba držať stlačený.

5 VÝMENA PÍLOVÉHO KOTÚČA (Viď obr. A)

• Pred akoukoľvek prácou na náradí samotnom, vytiahnite sieťovú zástrčku.

• Pri montáži pílového kotúča používajte ochranné rukavice. Pri dotyku s pílovým listom hrozí nebezpečenstvo úrazu.

• Používajte iba také pílové kotúče, ktoré odpovedajú parametrom píly uvedeným v návode na použitie.

• Za žiadnych okolností nepoužívajte na rezanie brúsne kotúče.

Pri výmene je výhodné pílu položiť na bočnú stranu krytu motora.

DEMONTÁŽ KOTÚČA

Stlačte aretačné tlačidlo vretena (3) a držte ho stlačené.
• Aretačné tlačidlo vretena (3) funguje iba ak je kotúč v pokoji.
Plochým kľúčom (19) povoľte upínací tŕň kotúča (18). Odoberte vonkajšiu prírubu (17). Otočte dozadu spodný ochranný kryt (9) a pevne ho držte páčkou (11). Vyberte pílový kotúč (16).

MONTÁŽ KOTÚČA

Očistite pílový kotúč a všetky montážne súčasti. Otočte dozadu spodný ochranný kryt (9) a pevne ho držte páčkou (11). Pílový kotúč uložte na vnútornú prírubu (15). Zmontujte vonkajšiu prírubu (17) a upínací tŕň (18). Pomocou kľúča (19) utiahnite tŕň (18) o ¼ otáčky .

• Postarajte sa, aby pri montáži kotúča boli vnútorná (15) aj vonkajšia príruba (17) v správnej polohe.

• Pri montáži dávajte pozor, aby: Sa smer rezu zubov (smer vyznačený šípkou na pílovom kotúči) zhodoval so smerom rotácie vyznačenom na ochrannom kryte.

6 ODSÁVANIE PRACHU/PILÍN (Viď obr. E)

Vákuový adaptér (22) upevnite na otvor pre odsávanie prachu (12) tak, aby zapadol. Vákuový adaptér (22) navyše pripevnite k pevnému ochrannému krytu (13) pomocou dvoch skrutiek. Hadicu vysávača pripevnite priamo k adaptéru.

• Ak nie je pripojené externé odsávacie zariadenie, vákuový adaptér sa nesmie namontovať. Inak hrozí nebezpečenstvo upchania systému odsávania.

Odsávanie prachu je účinné, iba ak sa vákuový adaptér pravidelne čistí. Vysávač musí byť vhodný pre typ materiálu, s ktorým sa bude pracovať.

Dobré rady pre prácu s okružnou pílou

Ak sa píla príliš zahreje, nechajte ju 2-3 minúty bežať na voľnobeh, aby sa ochladil motor. Nepoužívajte náradie dlhší čas pri nízkych otáčkach.
Pílové zuby chráňte pred nárazom a úderom. Snaha o príliš rýchle rezanie významne znižuje výkon stroja a znižuje životnosť pílového kotúča. Rezací výkon a kvalita rezu závisí do veľkej miery na stave a tvare zubov na pílovom kotúči. Používajte preto iba nabrúsené kotúče určené pre príslušný rezaný materiál.

1 PRIAMY DORAZ (Viď obr. F)
Priamy doraz (8) umožňuje urobiť rez v rovnobežnom smere s okrajom materiálu a tým narezať pásy rovnakých rozmerov.

2 SKOSENÉ REZY (Viď obr. G)
Nastavte požadovaný uhol skosenia na hodnotu medzi 0° a 56°. Ak použijete náklon píly pre skosené rezy nepoužívajte zároveň nastavenie hĺbky rezu, spôsobuje to nepresnosti.

3 VYREZÁVANIE VYBRANIA (IBA U MÄKKÝCH MATERIÁLOV) (Viď obr. H1 a H2)
Táto práca vyžaduje veľkú zručnosť a môžu ju vykonávať iba skúsení pracovníci.
⚠ **Varovanie:** Pri tejto práci sú zuby kotúča obnažené, postupujte preto s najväčšou opatrnosťou.
Zreteľne označte miesto pre vybranie. Na píle nastavte hĺbku rezu. Pílu umiestnite nad označené miesto tak, že predná hrana základnej dosky bude opretá o plochu rezaného materiálu a vodiace zariadenie lícuje s čiarou vyznačenou na materiáli. Pílový kotúč sa rezanej plochy nesmie dotýkať, alebo musí byť blízko nej. Páčkou treba dolný ochranný kryt otočiť do otvorenej polohy. Zapnite pílu a pomaly spúšťajte kotúč nadol do materiálu ale udržujte prednú hranu základnej dosky pritlačenú na materiál. Pohyblivý spodný ochranný kryt možno teraz uvoľniť do normálnej funkcie.

Údržba

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte pílu od siete.
Vaša píla nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.
Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

Ochrana životného prostredia

Elektrické výrobky neslobodno likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zariadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradov alebo u predajcu.

Es vyhlásenie o zhode

My,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Cirkulárka WORX**
Typ **WU433**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

- Smernica ES o strojoch **98/37/ES**
- Smernica ES o nízkom napätí **2006/95/ES**
- Smernica ES o elektromagnetickej kompatibilite **2004/108/ES**

Spĺňa posudzované normy

EN55014-1	**EN55014-2**	**EN61000-3-2**
EN61000-3-3	**EN60745-2-5**	**EN60745-1**
EN847-1		

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
Vedúci oddelenia kvality firmy POSITEC

WORX
PROFESSIONAL